花とゆめCOMICS

アレクサンドライト
ALEXANDRITE

成田美名子

4

Hana to Yume COMICS

ALEXANDRITE

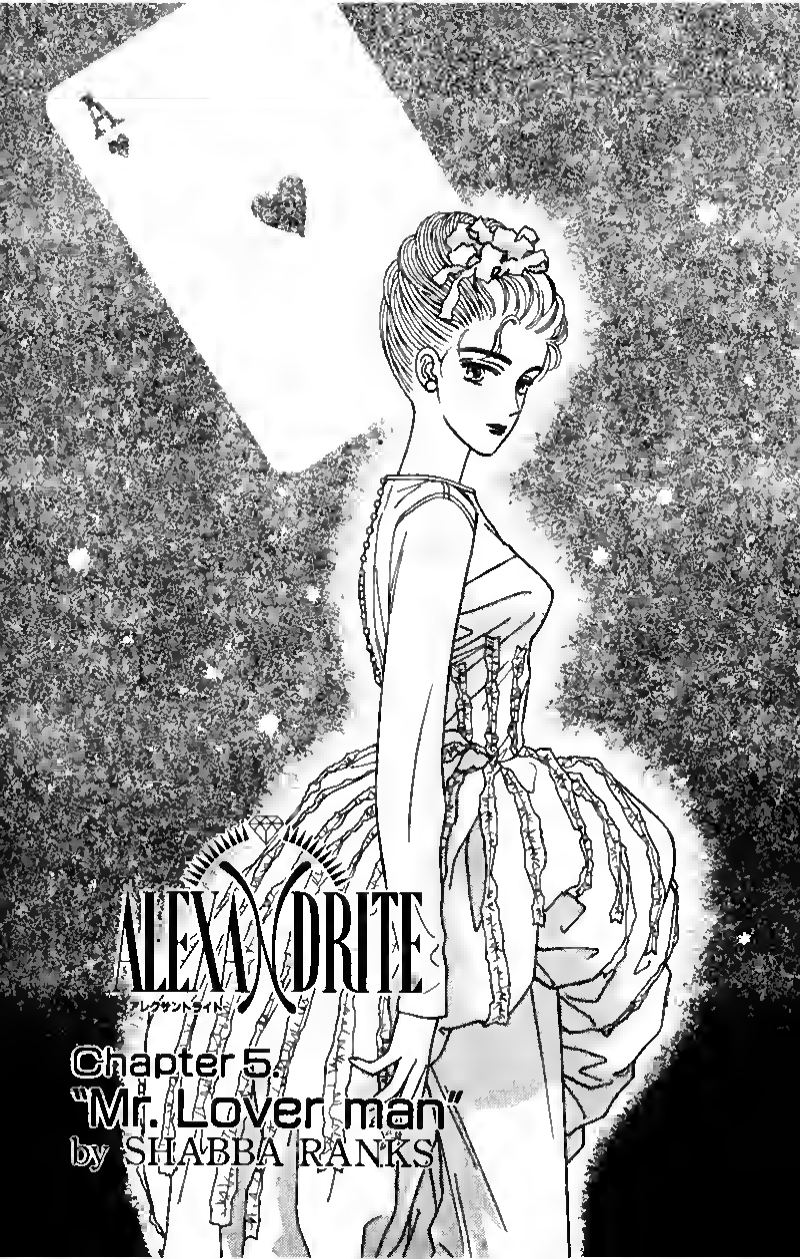
4

Narita Minako

CREDITS:

MANGA BY NARITA MINAKO

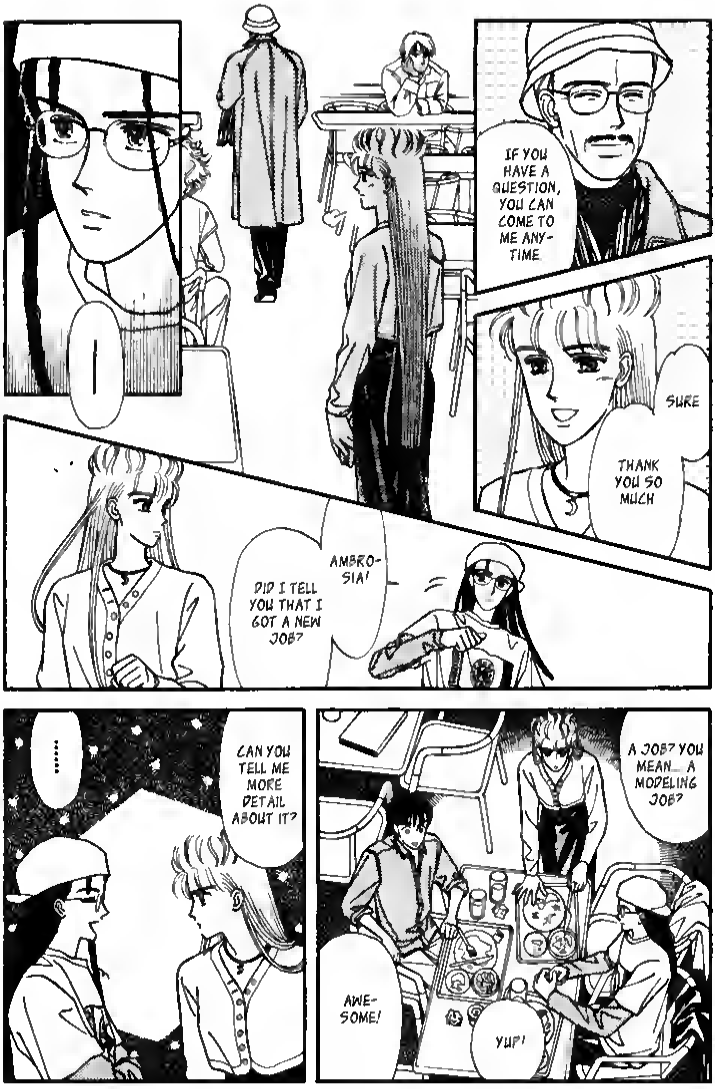
RAW PROVIDER: ANONYMOUS
TRANSLATOR: KAOR1
PROOFREADER: CLOUDCAKE16
EDITOR: KAOR1


ALEXANDRITE
アレクサンドライト
Chapter 5.
"Mr. Lover man"
by SHABBA RANKS

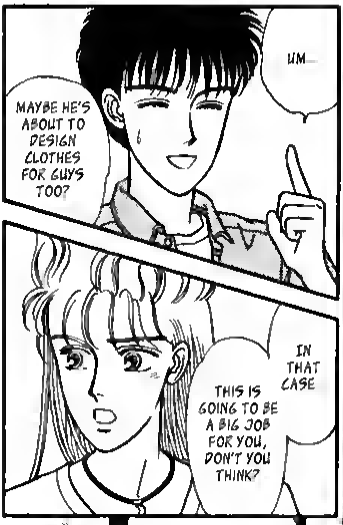
COME HERE!
ALEX!
YOU'RE NOT WITH JAKE?
NOPE HE WENT HOME EARLY BECAUSE HE HAD SOMETHING ELSE TO DO
WHAT'RE YOU TWO TALKING ABOUT?
WE'RE LUCKY!
PERFECT TIMING!

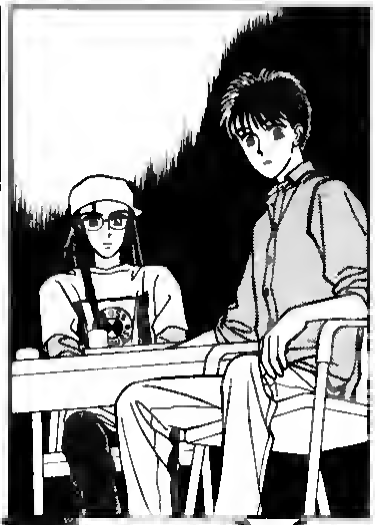
NO PROBLEM I ALREADY HAVE ONE
LET'S KEEP IT A SECRET FROM JAKE AND ROY
BUT FIRST, DO YOU THINK YOU COULD GET A SPARE KEY TO THEIR HOUSE?
IT'S REFRESHING THAT THE PERSON WHO I'VE EXCHANGED KEYS WITH IS A GUY!
IT SOUNDS GOOD... BUT
YO... YOU REALLY ARE LIKE A FAMILY, AREN'T YOU?
THEIR BIRTHDAY IS COMING UP, SO IT'S GOTTA BE EXTRAVAGANT!
EXACTLY
SO...
YOU'RE GONNA THROW THEM A SURPRISE PARTY?
SO YOU'VE BEEN PLANNING THIS ALL ALONG
YUP

I'VE ALREADY TALKED TO ROY'S FRIENDS IN HIS SCHOOL, AND THEY'VE AGREED
REALLY?
LOOKS LIKE YOU'VE PLANNED EVERYTHING ALREADY
I KNEW YOU'D DRAG ME INTO THIS
FINE, I'M IN
OKAY, CASE CLOSED
I DIDN'T KNOW YOU LOVED PARTIES
I HAVE, BUT LET'S DO THE REST TOGETHER
I'VE ALREADY GOT THE BOOK YOU TOLD ME ABOUT
AND I'LL START READING IT SOON
VERY GOOD
AH
PROFESSOR!
PROFESSOR JONES!

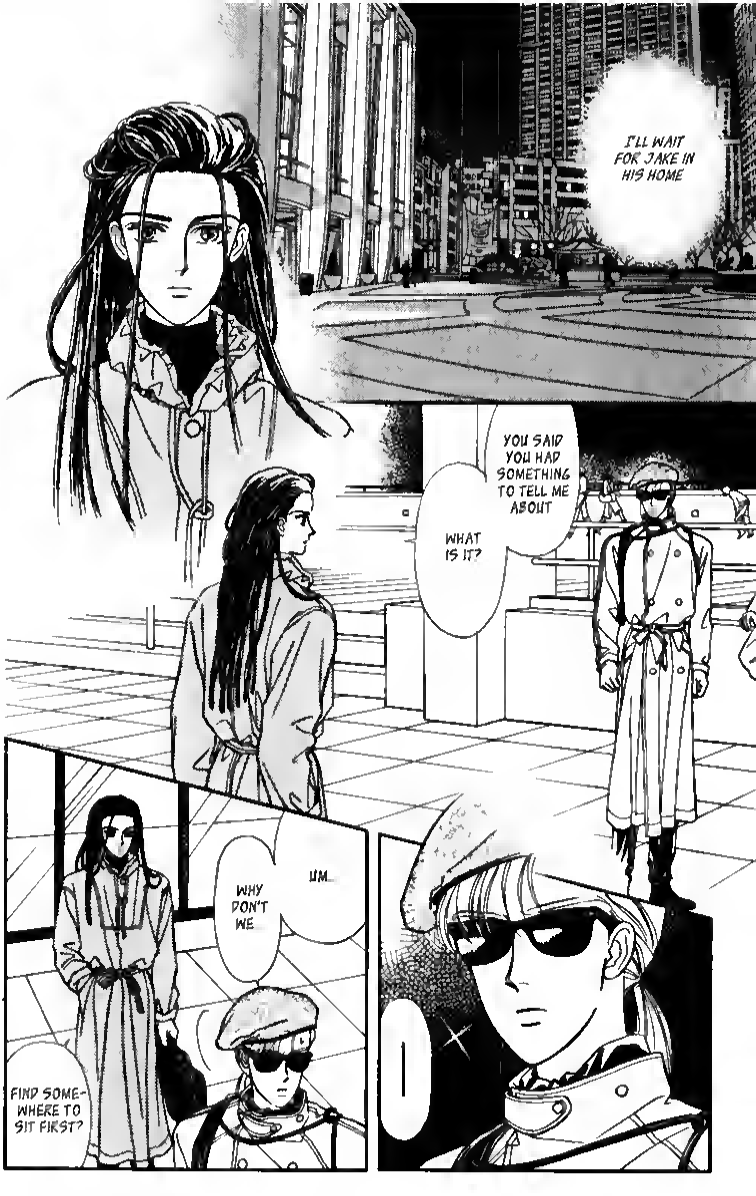

IF YOU HAVE A QUESTION, YOU CAN COME TO ME ANY-TIME.
SURE
THANK YOU SO MUCH
I
AMBRO-SIA!
DID I TELL YOU THAT I GOT A NEW JOB?
A JOB? YOU MEAN... A MODELING JOB?
YUP!
AWE-SOME!
CAN YOU TELL ME MORE DETAIL ABOUT IT?
.....

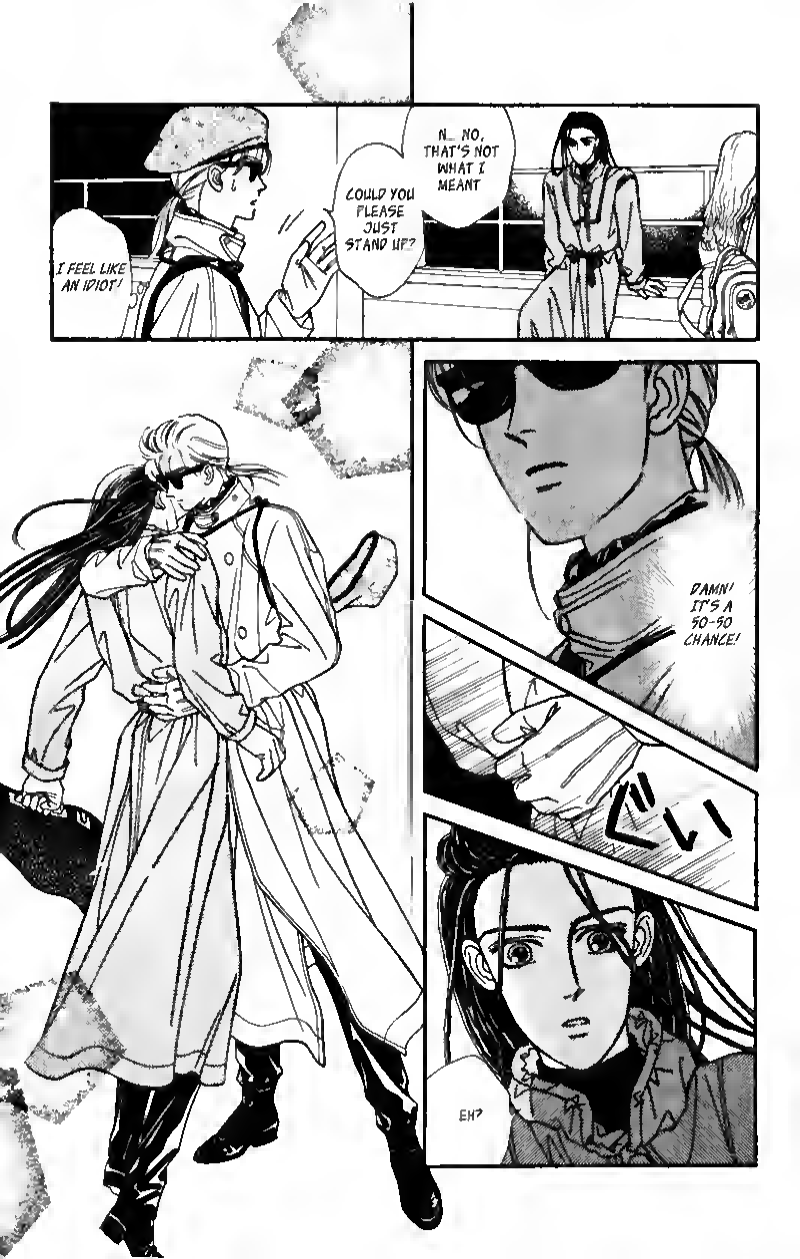
I MET THE DESIGNER THE OTHER DAY
HIS NAME IS BART
BART LAN-CASTER?
PLEASE
IF IT WAS HIM I WOULDN'T HAVE FORGOTTEN HIS LAST NAME!
SO, BART JENKINS?
THAT'S IT!
THAT'S THE ONE!
WHAAAT?!
ARE YOU SERIOUS?
HE'S ONE OF THE MOST FAMOUS DESIGNERS THESE DAYS!
AH, I THINK MY MANAGER TOLD ME THAT TOO.
IMPOS-SIBLE!
SO FAR, HE'S ONLY MADE CLOTHES FOR GIRLS.


UM...
MAYBE HE'S ABOUT TO DESIGN CLOTHES FOR GUYS TOO?
IN THAT CASE
THIS IS GOING TO BE A BIG JOB FOR YOU, DON'T YOU THINK?



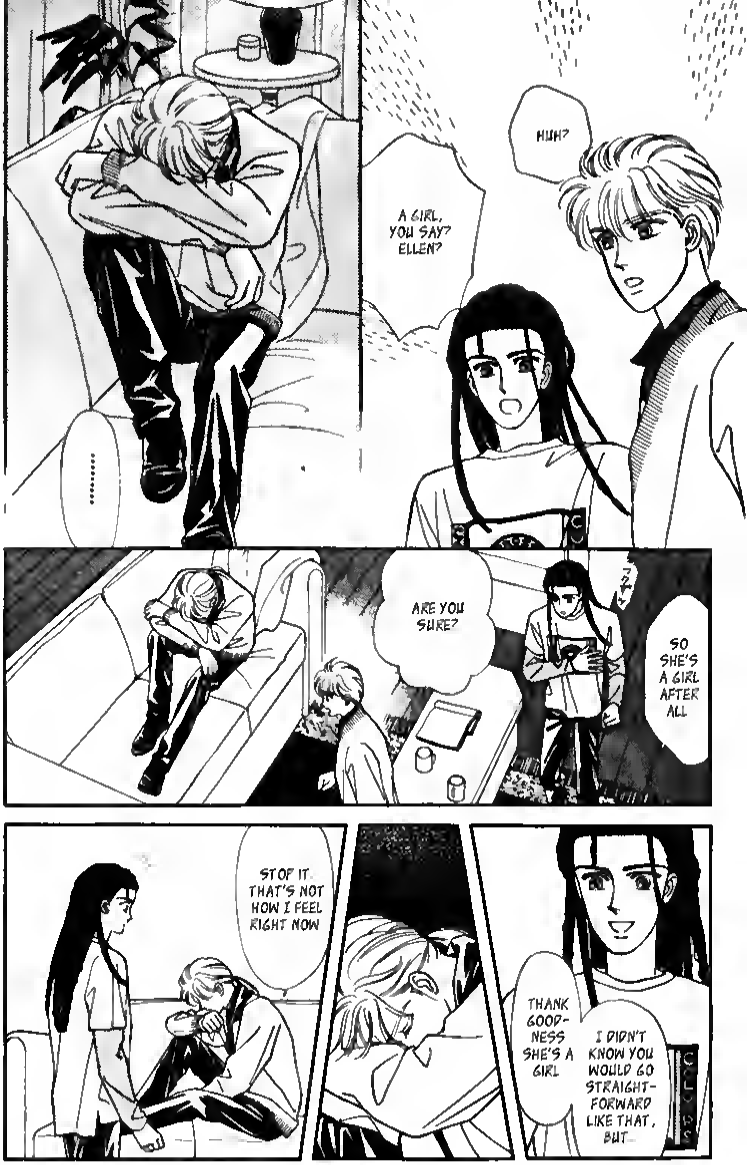
.....


I'LL WAIT FOR JAKE IN HIS HOME
YOU SAID YOU HAD SOMETHING TO TELL ME ABOUT
WHAT IS IT?
UM...
WHY DON'T WE
FIND SOME-WHERE TO SIT FIRST?


I FEEL LIKE AN IDIOT!
COULD YOU PLEASE JUST STAND UP?
N_ NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT
DAMN! IT'S A 50-50 CHANCE!
ぐい
EH?

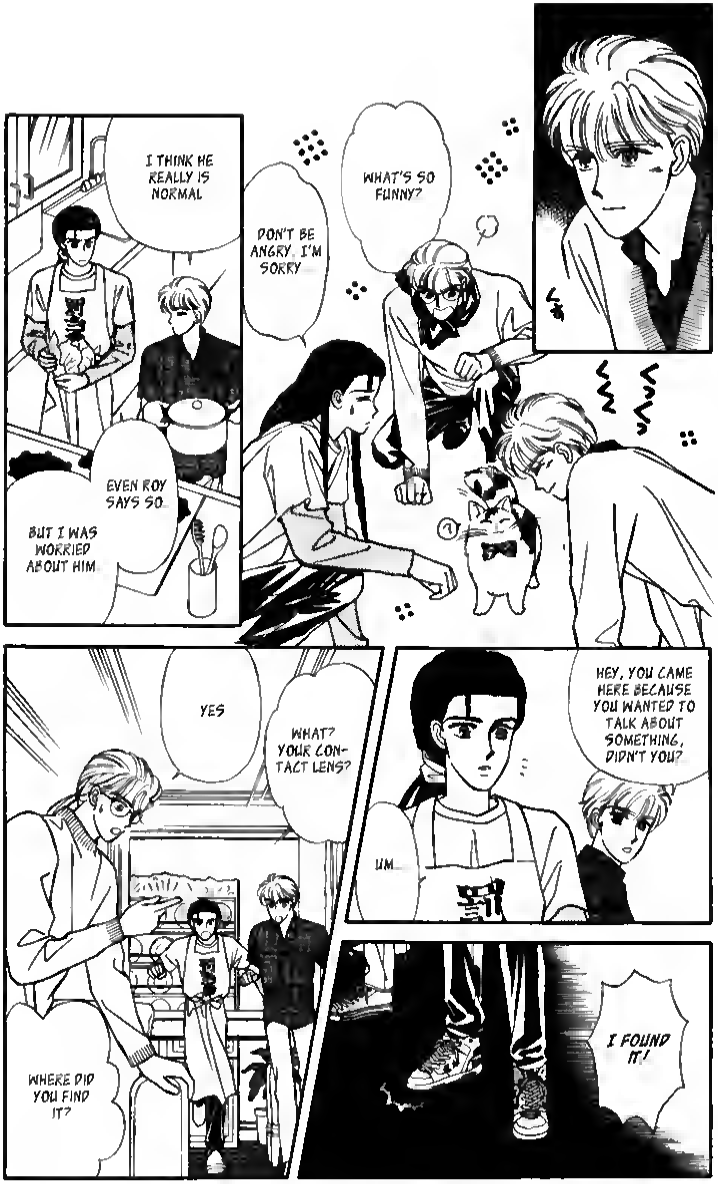
YES, I DO
DO YOU ALWAYS TALK TO PEOPLE THIS WAY?
.....
SHE'S SO SKINNY. SHE'S PROBABLY WEARING A CUP BRA.
HER WAIST TOO...
IT'S SO...

A GIRL!
SHE'S A GIRL!
I... I'M SO SORRY...
FOR BEING RUDE...

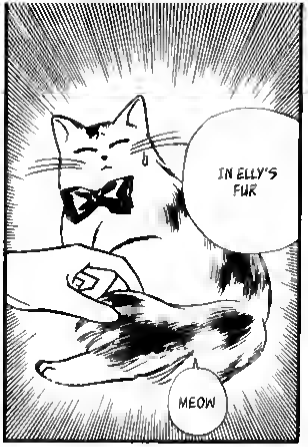

HUH?
A GIRL, YOU SAY? ELLEN?
.....
ARE YOU SURE?
SO SHE'S A GIRL AFTER ALL
I DIDN'T KNOW YOU WOULD GO STRAIGHT-FORWARD LIKE THAT, BUT...
THANK GOOD-NESS SHE'S A GIRL
STOP IT. THAT'S NOT HOW I FEEL RIGHT NOW

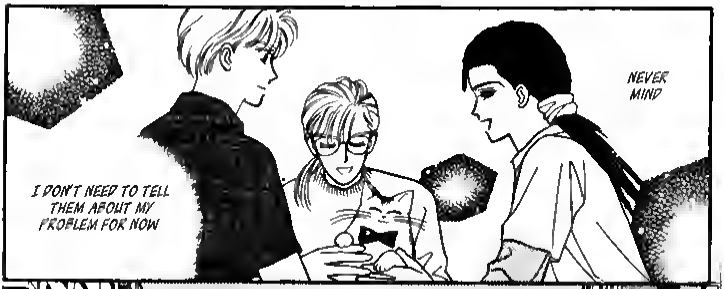
AREN'T YOU THE ONE WHO WANTED TO KNOW SO BADLY?
WHY ARE YOU SO UPSET?
I JUST AH, FORGET IT!
FORGET IT!
JAKE...

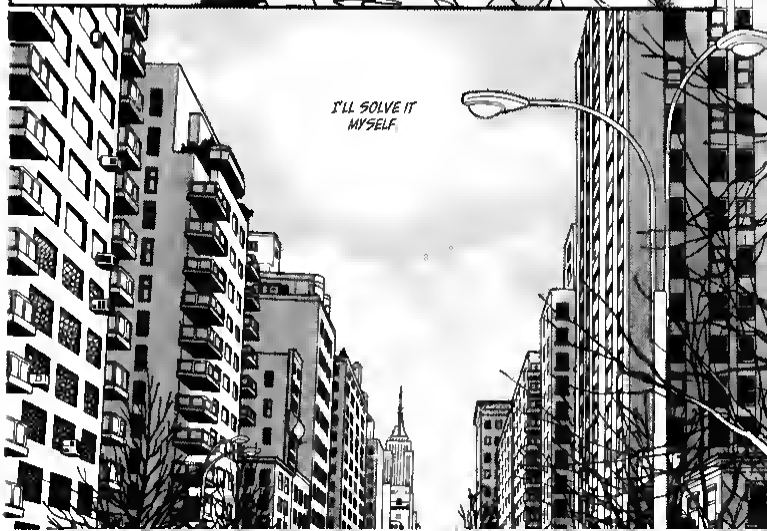
HEY, IT'S OKAY IF YOU'RE DEPRESSED BECAUSE YOU LOVE SOMEONE
IT MEANS THAT YOU'RE NORMAL
.....
LEVINE
COULD YOU NOT HIT ME ON THE HEAD ANYMORE?
HUH?
I JUST DROPPED MY CONTACT LENS AGAIN!
IT'S SUPPOSED TO FALL ON THE FLOOR, DON'T YOU THINK?
THE SOFA IS SUSPICIOUS TOO.
.....


I THINK HE REALLY IS NORMAL
EVEN ROY SAYS SO
BUT I WAS WORRIED ABOUT HIM
DON'T BE ANGRY. I'M SORRY
WHAT'S SO FUNNY?
HEY, YOU CAME HERE BECAUSE YOU WANTED TO TALK ABOUT SOMETHING, DIDN'T YOU?
UM...
I FOUND IT!
YES
WHAT? YOUR CONTACT LENS?
WHERE DID YOU FIND IT?

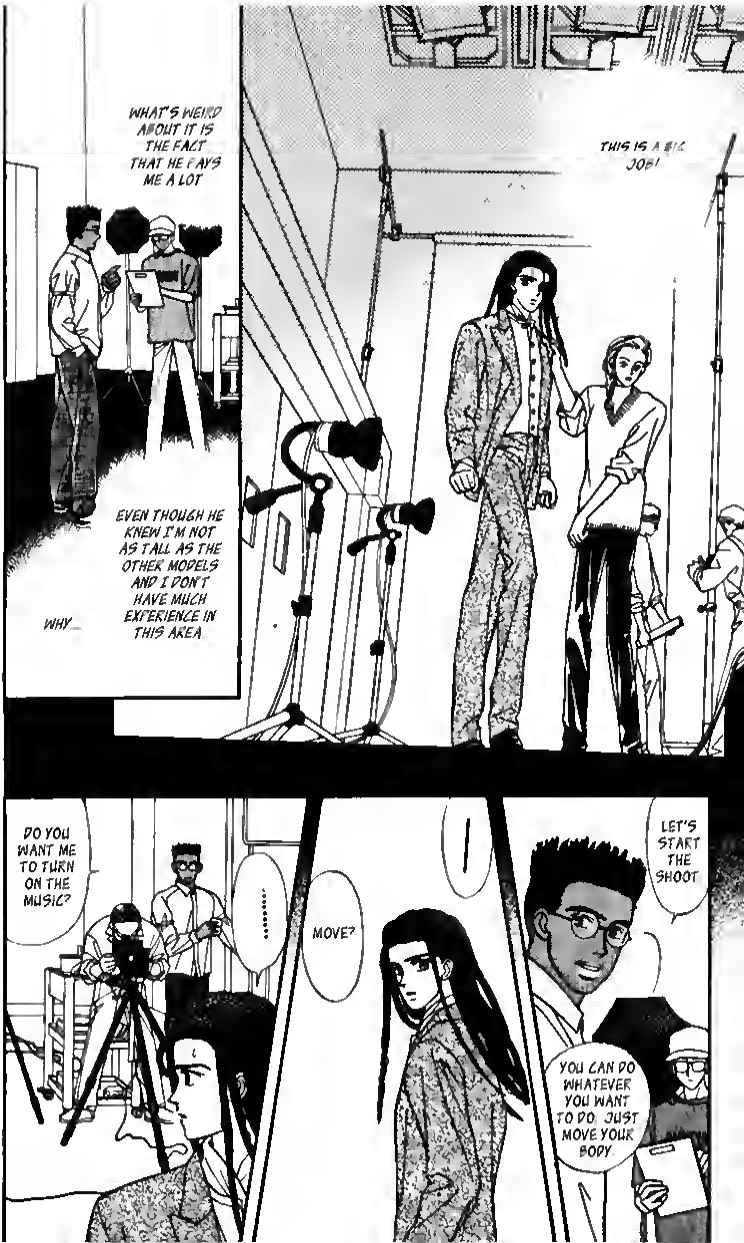
SHE JUST WENT TO TOILET BEFORE
STOP LAUGHING! GIVE ME THE CLEANER!


IN ELLY'S FUR
MEOW


NEVER MIND
I DON'T NEED TO TELL THEM ABOUT MY PROBLEM FOR NOW

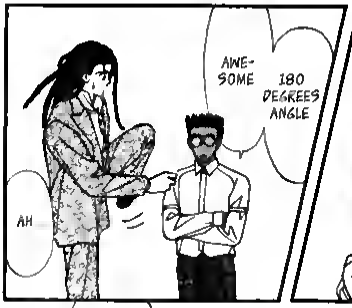

I'LL SOLVE IT MYSELF

HI!
I'M COUNTING ON YOU TODAY
THANK GOODNESS IT'S FOR GUY'S CLOTHES
BUT...

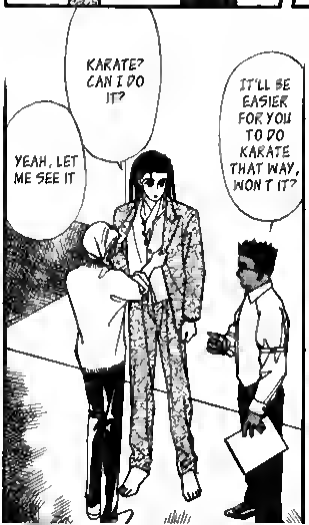

WHAT'S WEIRD ABOUT IT IS THE FACT THAT HE PAYS ME A LOT
THIS IS A BIG JOB!
EVEN THOUGH HE KNEW I'M NOT AS TALL AS THE OTHER MODELS AND I DON'T HAVE MUCH EXPERIENCE IN THIS AREA
WHY_
DO YOU WANT ME TO TURN ON THE MUSIC?
.....
MOVE?
I
LET'S START THE SHOOT
YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT TO DO. JUST MOVE YOUR BODY

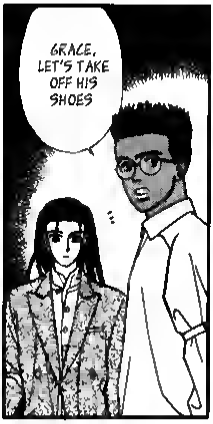
BUT I SUPPOSE I CAN MAKE A MOVEMENT MYSELF
UP UNTIL NOW, I HAVE ONLY MOVED BASED ON SOMEONE'S INSTRUC-TION
DO IT LIKE THIS
YOU DON'T KNOW HOW TO DO IT, DO YOU?
DON'T BE TOO NER-VOUS
BE MORE FLEXIBLE
YOU SAID YOU DID KARATE, DIDN'T YOU?

ヒュン
ガシャ

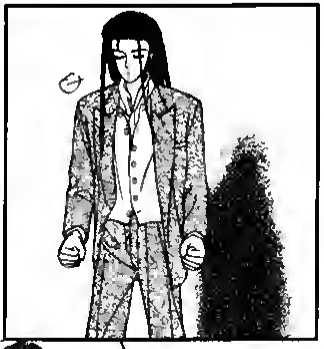

AWE-SOME
180 DEGREES ANGLE
AH

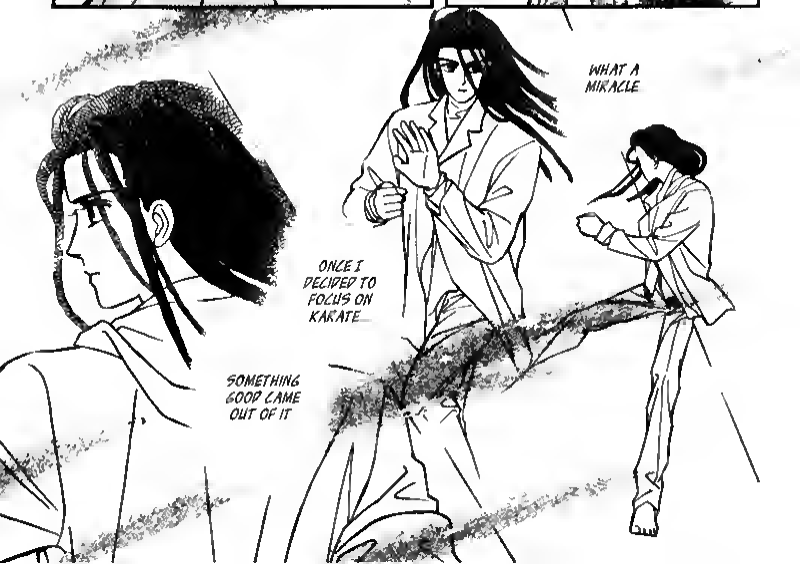
WOW


KARATE? CAN I DO IT?
IT'LL BE EASIER FOR YOU TO DO KARATE THAT WAY, WON'T IT?
YEAH, LET ME SEE IT


GRACE, LET'S TAKE OFF HIS SHOES

OKAY, I'LL DO IT FROM THE START...




WHAT A MIRACLE
ONCE I DECIDED TO FOCUS ON KARATE...
SOMETHING GOOD CAME OUT OF IT

I SEE 'EM
THEY'VE JUST ARRIVED
EVERY-ONE, HIDE!
TURN OFF THE LIGHT!
OOPS, I DROPPED A GLASS
SSSH
DON'T WORRY WE'LL TAKE CARE OF IT LATER

OUCH!
SSSH!
SSSH!
JUST SHUDDUP, WILL YOU?
SSSH!
THERE THEY ARE!

HAPPY BIRTHDAY, YOU TWO!
CON-GRATULA-TIONS!
SI SINCE WHEN...
Happy Birthday
EVEN YOU GUYS...
YAY! WE DIDN'T BLOW IT THIS TIME!
NOTH-ING...
WHAT'S WRONG WITH YOUR FACE?
?

FORGET ABOUT IT
I'M SORRY
IT BECAME SO RED
I'M NOT GONNA READ IT FOR THE TIME BEING, SO YOU CAN BORROW IT
THE VISUAL DICTIONARY OF PLANTS
THANKS
HERE'S THE BOOK YOU WERE LOOKING FOR. DO YOU STILL WANT IT?
AMBROSIA!
OF COURSE I DO!
WOW! I DIDN'T KNOW YOU WERE INTO GARDENING
UM...
THIS IS THE FROFESSOR'S FAVORITE BOOK
I

VISUAL
of
PLANTS
PINE ROOT
STEM SECTION
LARKSPUR
THIS IS THE PROFESSOR'S FAVORITE BOOK
THAT'S ...
YOU'VE NEVER TAKEN HIS CLASS BEFORE, HAVE YOU?
WHAT MADE YOU A FAN OF THAT PROFESSOR?
I'LL TELL YOU THE REASON IF YOU PROMISE YOU WON'T LAUGH AT ME.

ブロロロロ
KYAAAAA!
KYAAA!
THERE WAS A DAY WHEN MY MOM TOOK ME IN HER CAR...
NOT LONG AFTER MY FIRST DAY OF COL-LEGE...
I WAS WEARING A HAND-MADE SKIRT AND...
THANKS
ONLY ONE PERSON DIDN'T AND THAT WAS THE PRO-FESSOR
EVERYONE WAS LAUGHING AT ME...
.....

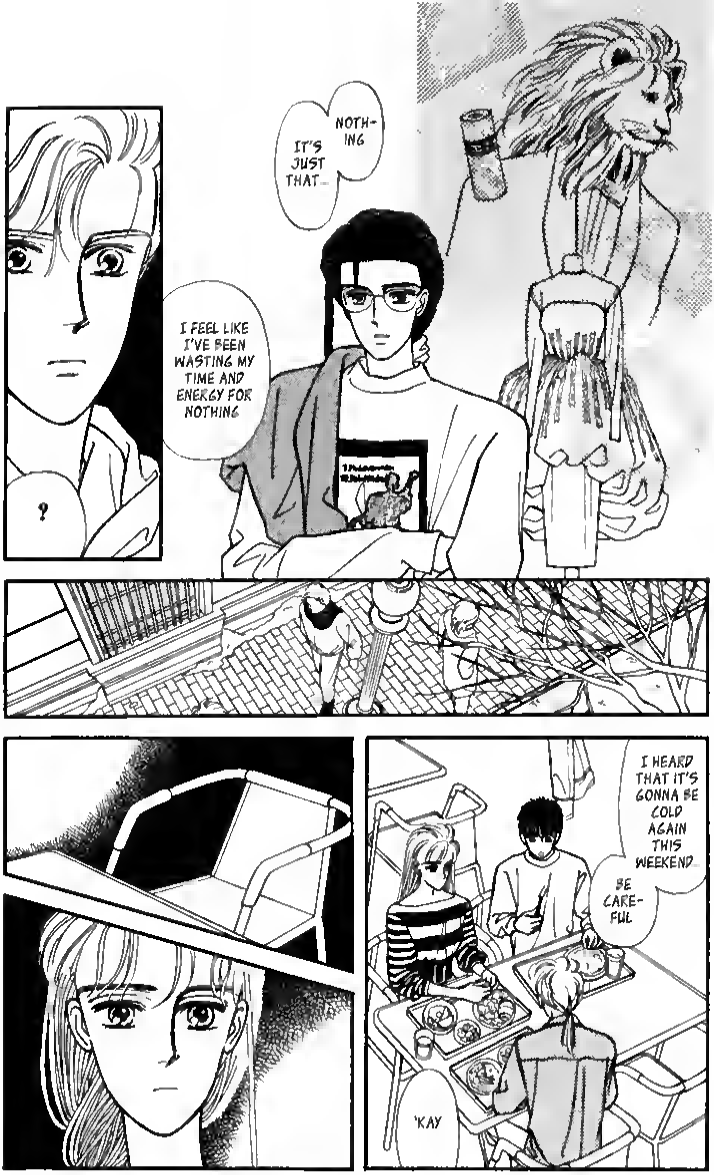
TSK
AND KIND
HE WAS SO GENTLE
IT'S ALRIGHT NOW
YOU MEAN... IT WOULDN'T HAVE BEEN AS MEANINGFUL IF I WAS THE ONE WHO HELPED YOU?
THAT'S NOT WHAT I MEANT
BUT YOU APPRECIATE IT MORE WHEN THE HELP COMES FROM SOMEONE YOU DON'T KNOW, DON'T YOU?
I WOULD HAVE DONE THE SAME THING TOO IF I WAS THERE
BECAUSE WE'RE CHILDHOOD FRIENDS, AREN'T WE?
OF COURSE YOU WOULD'VE

ALEX?
IF THAT'S THE CASE
WHAT SHOULD I DO TO IMPRESS YOU?
I FEEL LIKE
WE'VE BEEN TOGETHER FOR TOO LONG
HUH?

ALEX?
WHAT THE..?
SEE YOU

YO, AMBROSIA!
WHERE'S ALEX?
EH?
I MET HIM THIS MORNING, BUT HE NEVER CAME BY
WE'VE BEEN TOGETHER FOR TOO LONG
WHAT'S WRONG?
ANOTHER QUARREL?
IS THAT SO?

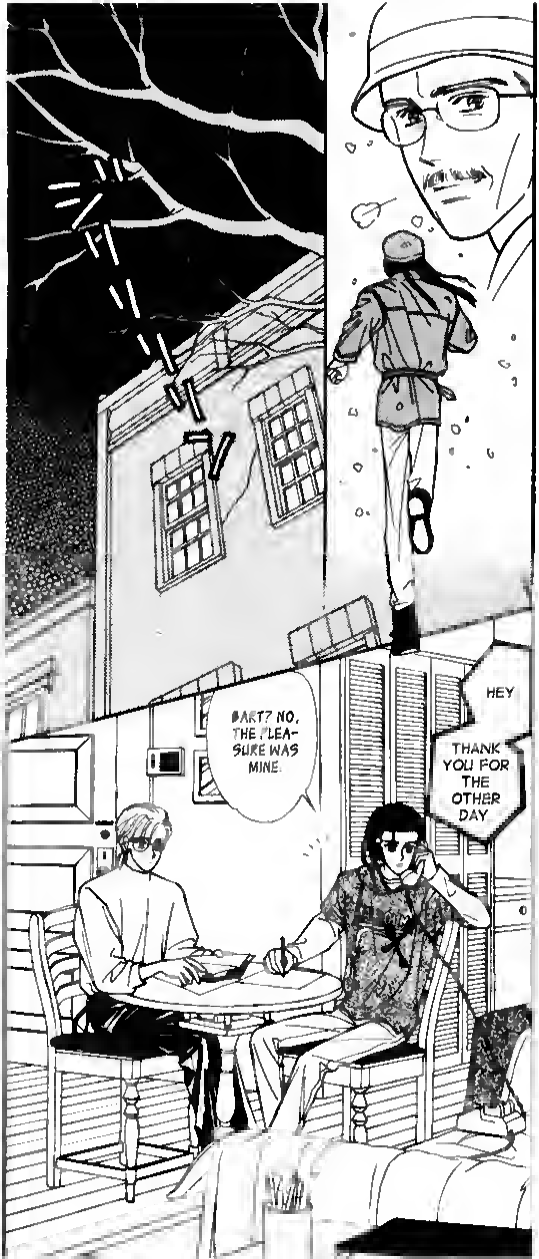
HE LOOKED SO MAD THAT DAY
THAT WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN ALEX LIKE THAT
.....
LUNCH?
I'VE BEEN EATING MY LUNCH IN THE DORM LATELY.
WHAT IS UP WITH YOU AND AMBROSIA?
...
I
WHY?
DO YOU WANNA COME WITH ME?
UM, THE FOOD IS TASTIER THERE


?
I FEEL LIKE I'VE BEEN WASTING MY TIME AND ENERGY FOR NOTHING
IT'S JUST THAT—
NOTH-ING
I HEARD THAT IT'S GONNA BE COLD AGAIN THIS WEEKEND
BE CARE-FUL
'KAY

AH!
PROFESSOR IT'S SLIPPERY OUTSIDE, SO BE CAREFUL
YES, THANK YOU.

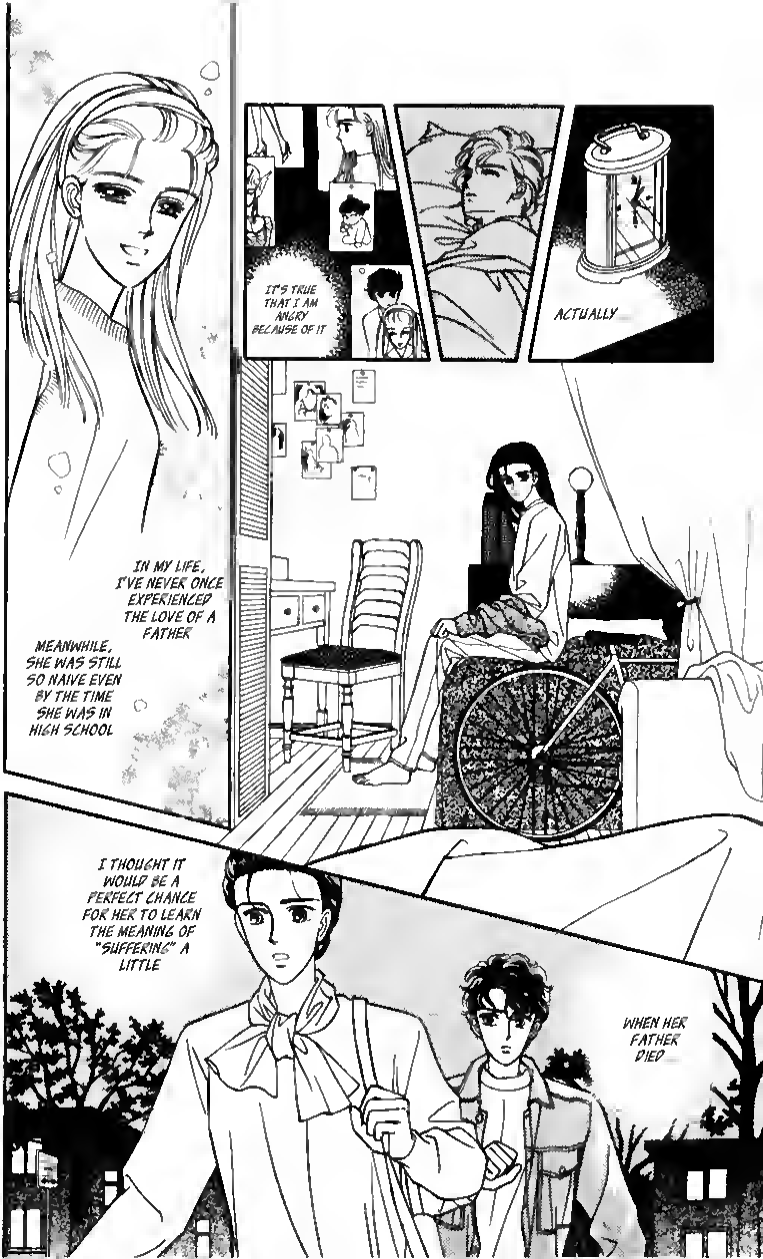
ARE YOU ALRIGHT, PROFESSOR?
THANK YOU SO MUCH YOU JUST SAVED MY LIFE
YOU ARE...?
カン
WAAA!
LAST YEAR, JAKE LANG TOOK YOUR CLASS...
AH, THE ONE WITH THE ORANGE HAIR?
I'VE HEARD ABOUT YOU FROM MY FRIENDS...
I'VE NEVER TAKEN YOUR CLASS BEFORE, BUT...
FRIENDS?

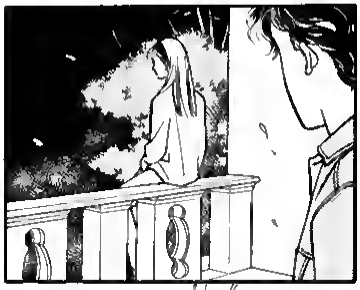
...
AH
SO YOU'RE HER
AND
THIS SEMESTER IS AMBROSIA HEART
I HAD NO IDEA
THAT SHE WOULD HAVE A FRIEND
LIKE YOU
NEVER MIND
BYE


HEY
THANK YOU FOR THE OTHER DAY.
PART? NO, THE PLEASURE WAS MINE.

WHEN ARE YOU GOING TO PICK IT UP?
THE DRESS IS ALL READY
AH
I GET IT
I'LL SEE YOU IN THE STORE
THANKS A LOT
SO YOU'RE STILL GOING TO MEET WITH HER ON VALENTINE'S DAY?
COME TO THINK OF IT
AMBROSIA IS PRETTY LUCKY HERSELF, ISN'T SHE?
HUH?
SHE GREW UP WITH THE LOVE OF HER PARENTS
AND HER HEART HAS NEVER BEEN BROKEN
MALCOLM

SO YOU'RE ANGRY BECAUSE OF THAT?
NO, OF COURSE NOT
COME ON, JUST FORGET ABOUT YOUR PRIDE
IT'S BEEN 10 DAYS...
YOU WANT TO SEE HER TOO, DON'T YOU?
IT'S "ONLY" BEEN 10 DAYS, ISN'T IT?
IT'S "ALREADY" BEEN 10 DAYS
.....
AND TOMORROW IS VALENTINE'S DAY


IT'S TRUE THAT I AM ANGRY BECAUSE OF IT
ACTUALLY...
IN MY LIFE, I'VE NEVER ONCE EXPERIENCED THE LOVE OF A FATHER
MEANWHILE, SHE WAS STILL SO NAIVE EVEN BY THE TIME SHE WAS IN HIGH SCHOOL
I THOUGHT IT WOULD BE A PERFECT CHANCE FOR HER TO LEARN THE MEANING OF "SUFFERING" A LITTLE
WHEN HER FATHER DIED...



Doko Demo Doa
manga scanlations

I'M SAD AND I'M ANGRY...
YOU KNOW...?
I CAN'T BAKE A CAKE FOR HIM ANY-MORE...
AND I CAN'T KISS HIM ANY-MORE...
THERE NOTHING MORE I CAN DO WITH MY DAD...
I'M SO SAD...
HER SITUATION WAS COMPLETELY DIFFERENT WITH MINE
DON'T WORRY SHE'LL BE ABLE TO SMILE AGAIN SOON
SHE WAS A DADDY'S GIRL WHAT A PITY

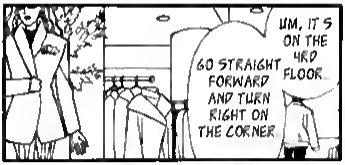
I HOPE SHE'LL BE A STRONG GIRL FROM NOW ON
ALEX
I...
WANTED TO HELP HER..

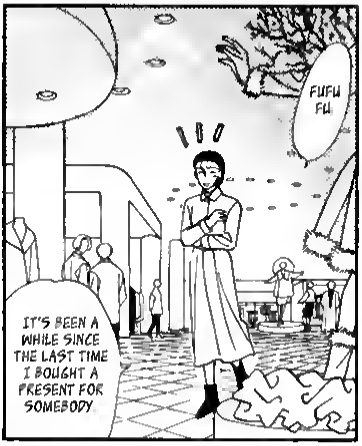
IT'S FINALLY HERE! VALENTINE'S DAY!
USUALLY ALEX COMES TO SEE ME TODAY, BUT...
CAMERAS COPIERS VIDEO
MINOLTA
VALENTINE'S Feb DAY 14
U.S. ARME
WHAT ABOUT THIS YEAR ..?

HEY, DO YOU KNOW WHAT TIME BLOOMINGDALES IS CLOSING TODAY?
UM, I THINK IT'S ABOUT 6:30.
.....
YOU WANT TO SEE HER TOO, DON'T YOU?
OH MY GOD!
I WON'T BE ABLE TO PICK UP THE DRESS!
I WOULD HAVE ENOUGH TIME IF I SKIPPED MY LAST CLASS.
BUT I CAN'T DO THAT!
THAT'S ONLY FOR MONDAY AND THURSDAY. TODAY IS TUESDAY, ISN'T IT?
WHAT? IT'S NOT AT 9?
6:30?

HE ISN'T HERE TODAY
JAKE?
WHAT SHOULD I DO?
THAT'S IT! JAKE!
HE DOESN'T HAVE EVENING CLASSES TODAY!
AT THIS POINT IN TIME
WHAT?!
ANYONE IS FINE!
AND THE ONLY PERSON I KNOW IS...
YOU WANT TO GIVE SOMETHING TO AMBROSIA, DON'T YOU?
OH, I SEE. TODAY IS VALENTINE'S DAY, SO...
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
SURE, BUT WHY?
WHAT? A PRESS?
MOM?
SORRY, BUT CAN YOU GO TO BLOOMINGDALES TODAY?

*The name on the grave is Deanna (a girl Jake fell in love with). In volume 3 of Sa we romanized her name as Dana (because that's how her name was written in the Cipher manga we read). We apologize for the trouble, but they are the same person.


UM, IT'S ON THE 4RD FLOOR
GO STRAIGHT FORWARD AND TURN RIGHT ON THE CORNER

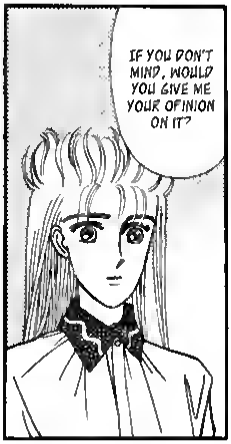

FUFU FU
IT'S BEEN A WHILE SINCE THE LAST TIME I BOUGHT A PRESENT FOR SOMEBODY

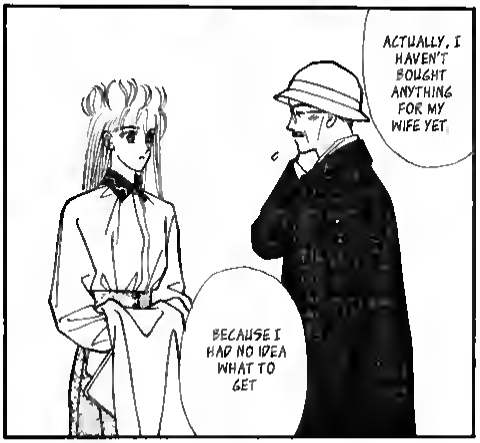
HUH?
WHAT KIND OF STORE IS THIS?

.....
AM-BRO-SIA?

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU

I'M SORRY, BUT I MIGHT NEED YOUR HELP.
TODAY'S VALENTINE'S DAY, ISN'T IT?
AH, PROFESSOR.
ALEX?
HELLO.
YE YES?


IF YOU DON'T MIND, WOULD YOU GIVE ME YOUR OPINION ON IT?


ACTUALLY, I HAVEN'T BOUGHT ANYTHING FOR MY WIFE YET.
BECAUSE I HAD NO IDEA WHAT TO GET

MY PLEA-
SURE

IT'S BEEN MY DREAM...
TO SHOP WITH A "FATHER" FIGURE EVER SINCE MY DAD DIED...
the world's largest store
I COULDN'T CONCENTRATE DURING SHOPPING...
BUT THERE WAS SOMETHING ELSE I WAS CONCERNED ABOUT...
HE REALLY IS ANGRY...

VALENTINE'S DAY IS ALMOST OVER...
WHAT IF HE DOESN'T WANT TO SEE ME ANYMORE?
IF THAT HAPPENS...
I...
UPHILLS
CUSTOM IMPORTS

.....
YO!
AMBRO-
SIA?

DON'T TELL ME... THAT PROFESSOR REJECTED YOU?
AH!
WHY IS HE SO STUB-BORN?
DAMN! THAT OLD MAN!

DON'T WORRY AMBROSIA!
I SWEAR!
NO MATTER WHAT OTHER PEOPLE THINK ABOUT YOU, YOU'RE STILL THE NICEST AND PRETTIEST GIRL IN THE WORLD!

A... AMBROSIA...?
ぼろぼろ
ぼろぼろ
ALEX...
HIC...
THAT'S...
HIC...
NOT IT...
I'M SERIOUS
HEY, DON'T CRY...
AMBROSIA IS THE NUMBER ONE GIRL IN THE WORLD
ALEX...

...
ANYWAY!
WHY DON'T YOU OPEN IT UP?
.....
AH
YUP
FOR ME...?
OF COURSE
CAN I OPEN IT?
EH?

ガバ!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING!
IT'S CUTE, BUT IT'S A LITTLE DIFFERENT FROM WHAT I IMAGINED YOU'D PICK FOR ME
NO! YOU'RE MISTAKEN!
I DIDN'T PICK THIS DRESS!
I ASKED MY MOM TO PICK IT UP FOR ME!
IT'S MY MOM!
ガーン
SHE SELFISHLY PICKED THIS DRESS INSTEAD!
AUNT ROXANNE?
SORRY
I'LL RETURN IT TOMORROW MORNING

.....
NO, I'M FINE
THIS IS FROM AUNTY, RIGHT?
あはは
NO WONDER SHE'S LAUGHING
WHAT ARE YOU TWO DOING THERE?
AH, HEY, MOM
OF COURSE BUT I'M GOING TO PUT MY OWN PERSONAL TOUCH TO IT
WHAT? ARE YOU SERIOUS? YOU WANNA WEAR THIS DRESS?
PLEASE SEND MY REGARDS TO YOUR MOM

I HATE...
...GUYS!
ELLEN...
THAT'S WHAT MOST PEOPLE CALL A DATE. ROMANTIC DINNER... AND GIFTS...
THEY ASKED ME TO KEEP THEM COMPANY AND FEED THEM. WHAT DO THEY THINK I AM? A NANNY?
I THINK THEY LIKE HER BECAUSE SHE'S SO COLD

IT'S A BEAUTIFUL FLOWER
IT REMINDS ME OF BLACK TEA
HE BOUGHT IT ON VALENTINE'S DAY IT MUST BE EXPENSIVE!
HEY, ELLEN HERE'S ANOTHER PRESENT FOR YOU
IT'S A FLOWER
WOW
WHAT A UNIQUE COLORED ROSE IT LOOKS LIKE TEA
Ellen,
Thinking of you
Jake Rang

Chapter 5. "Mr. Lover man"

by SHABBA RANKS——The End

Chapter 6.
"I Can Make It Right"
by SHINEHEAD

I HEARD THAT BOTH THE STUDENTS WHO STAYED IN THIS ROOM DROPPED OUT
BUT WHY IS THERE AN EMPTY ROOM IN THE DORM?
WE CAN LOCK OURSELVES IN THAT ROOM IT'LL BE FUN
IN MY DORM...
THERE'S ONE ROOM THAT HASN'T BEEN OCCUPIED FOR A LONG TIME
THIS ROOM IS KIND OF WEIRD...
IT GIVES ME GOOSE BUMPS
COME HERE, HONEY
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?

I'M GOING HOME
HEY!
WAIT FOR ME!
A LOT OF THINGS HAPPENED IN JANUARY AND FEBRUARY, DON'T YOU THINK?

AMBROSIA, YOU SURE ARE A LUCKY GIRL
IN THE END, I GOT 7 GOWNS FROM ALEX.
BUT THE BIGGEST EVENT FOR ME WAS VALENTINE'S DAY.
YOU MUST HAVE GOTTEN A LOT OF PRESENTS FROM OTHER GUYS TOO, RIGHT?
NOT REALLY
I'VE ALREADY REJECTED MOST OF THEM
SO...
ONLY ONE PERSON.
ALEX.
HUH?
DOES THAT MEAN...
REALLY?
IN THAT CASE, HOW MANY LUCKY GUYS ARE LEFT?

IT'S LIGHT PURPLE AND IT'S MADE FROM ORGANDY AND SATIN...
ANYWAY, THE GOWN ALEX GAVE ME IS SO PRETTY
NATURAL HUH?
BECAUSE WE'RE CHILDHOOD FRIENDS
IT'S ONLY NATURAL FOR US TO ALWAYS BE TOGETHER ISN'T IT?
IT'S A LITTLE ANNOYING IF I HAVE TO TAKE IT ON AND OFF BY MYSELF
THERE ARE A LOT OF BUTTONS ON THE BACK
HUH?!
BUT LEVINE'S THE ONE WHO BOUGHT IT I DON'T THINK HE REALIZED IT EITHER
UM
THE DRESS IS SO MEANINGFUL DON'T YOU THINK?
!?

I... I DIDN'T SAY I DIDN'T LIKE HIM
IT'S JUST THAT I WAS SO HAPPY HE GAVE ME THE GOWN, SO I ACCEPTED IT
WAS IT WRONG?
ANYWAY
I THINK IT'S BETTER IF YOU DUMP HIM UNLESS YOU REALLY HAVE FEELINGS FOR HIM
EH?
AH!
LOOK, AMBROSIA!
I HEARD YOU GAVE SOMEONE A ROSE ON THE VALENTINE'S DAY
YOU TOO, JAKE

AH, IT'S NOTHING
I WONDER WHY YOU COULDN T JUST SHOW ME YOUR RED FACE
IT WAS ROMAN- TIC, WASN'T IT?
WHAT WAS THAT SUP- POSED TO BE?!
IDIOT!
THERE ARE TIMES THAT WE JUST NEED TO BE QUIET
HE DIDN'T SAY ANY- THING
WHY AM I BLUSH- ING?

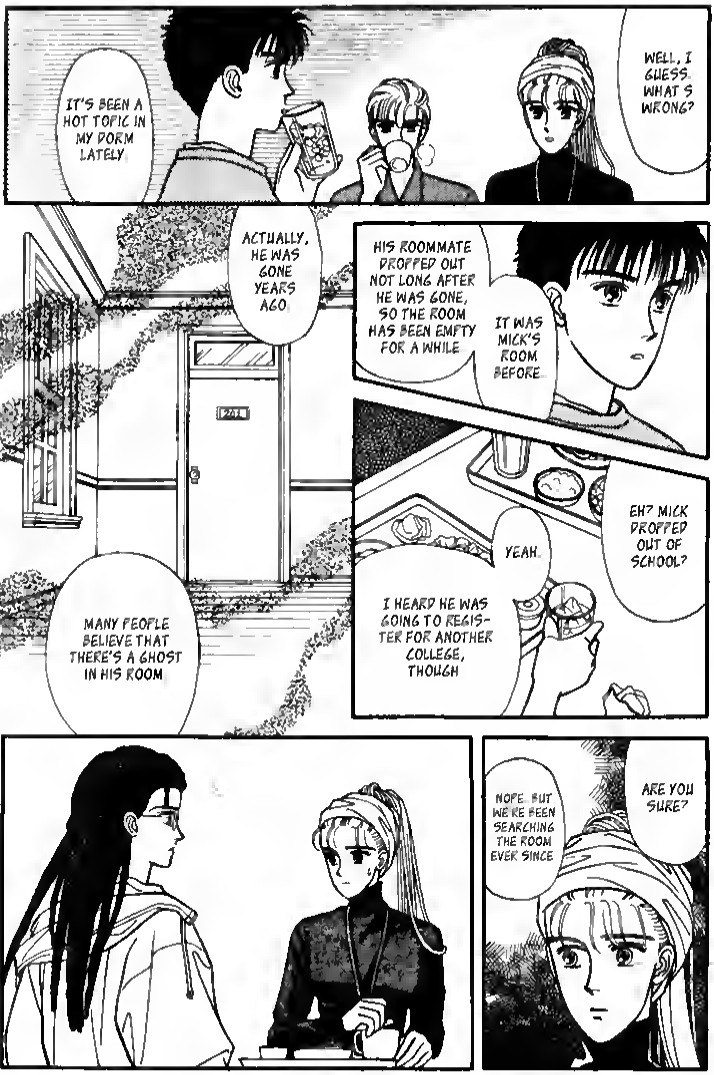
I DON'T THINK ALEX CAN WAIT ANY LONGER
AH
I SHOULD PROBABLY MAKE THINGS RIGHT...
WE BARELY TALKED TO EACH OTHER...
BUT I WAS NEVER WORRIED LIKE I AM NOW
WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL,
THAT KID LOOKS LIKE A YOUNG ALEX...
WHEN ALEX IS NOT AROUND..
I'M A LITTLE SCARED

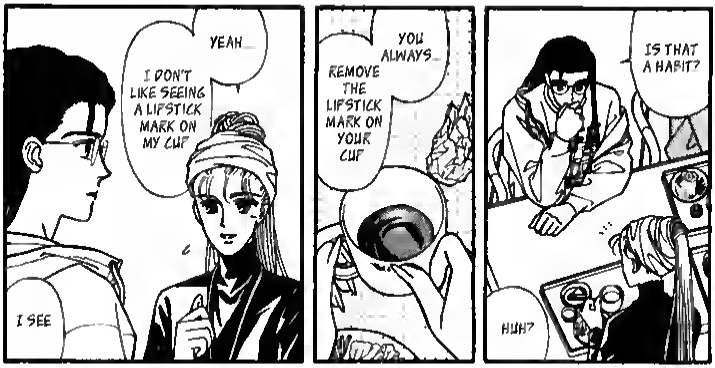
ALEX
YO!
IT WAS DESIGNED AND MADE BY THE WN MAGAZINE
ALL THE MONEY WE GET WILL BE DONATED TO THE CAMPAIGN FOR RESEARCH PURPOSES
WOW!
YOU'RE WEARING A PROPAGANDA SHIRT
YUP!
IT'S AMAZING THAT YOU NOTICED IT FIRST, HATTORI
どっさり
HAVING SAID THAT, WHY DON'T YOU GUYS BUY THEM TOO?
SAFE SEX

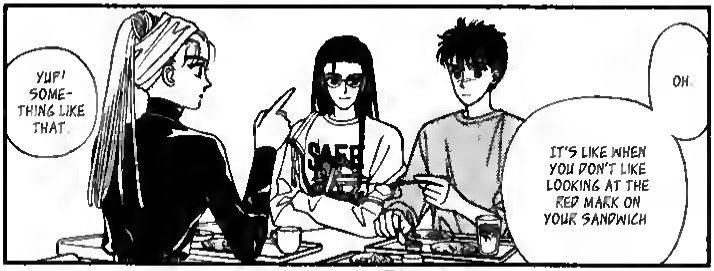
WHAT'S THIS? AN AIDS T-SHIRT?
HEY
I'LL TAKE ONE OF THEM!
I'LL BUY ONE!
OKAY, THEN I'LL BUY ONE
ME TOO
WHY DON'T YOU JUST WAIT UNTIL THEY PUT IT IN THE MAGAZINE?
YOU BROUGHT THEM YOURSELF?
SAFE SEX
WELL, I JUST WANT TO BE HELPFUL
I WONDERED WHAT WAS WITH THE CROWD BUT IT'S JUST YOU, GUYS
IF I'M NOT MISTAKEN, WE'RE NOT ALLOWED TO SELL STUFF INSIDE THE UNIVERSITY, ARE WE?
IT'S CHARLIE!
SAFE SEX
I'M NOT SELLING THEM. IT'S FOR A CHARITY

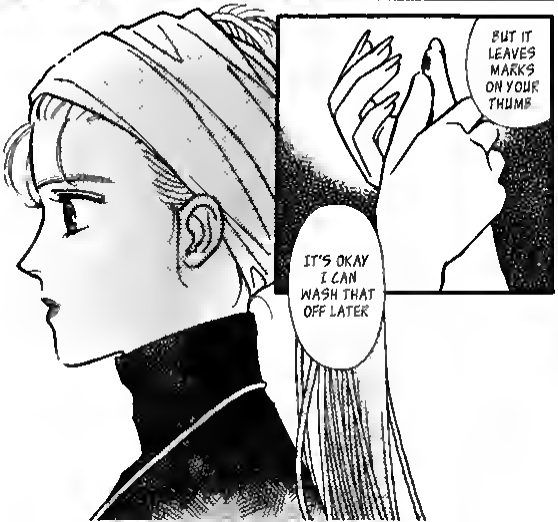
YUP ARE YOU INTERESTED?
18 DOLLARS PER PIECE
WHAT?
AN AIDS CHARITY?
SEE YOU LATER, AMBROSIA
OKAY, I'LL BUY ONE
THANKS
TSK
A ALEX?
SINCE WHEN DID YOU GET ALONG WITH CHARLIE?
GET ALONG?
DON'T MAKE ME PUKE!
THERE'S NO WAY IN THE WORLD I'D GET ALONG WITH HIM!
SO WHAT WAS THAT JUST NOW?
BECAUSE AMBRO WAS HERE
I COULDN'T BE CHILDISH, COULD I?

THERE HAS TO BE PEOPLE LIKE HIM IN THIS WORLD
SO JUST LET HIM BE
I DON'T LIKE HIM AND I NEVER WILL
BUT WE DON'T NEED TO DO ANYTHING ABOUT IT, DO WE?
WAS THERE SOMETHING ON MY SHOULDER?
?
NOPE.
SINCE WHEN DID HE THINK LIKE A GROWN-UP?
DO YOU BELIEVE IN GHOSTS?
ANYWAY, LET'S CHANGE THE TOPIC
.....


WELL, I GUESS. WHAT'S WRONG?
IT'S BEEN A HOT TOPIC IN MY DORM LATELY
ACTUALLY, HE WAS GONE YEARS AGO.
HIS ROOMMATE DROPPED OUT NOT LONG AFTER HE WAS GONE, SO THE ROOM HAS BEEN EMPTY FOR A WHILE
IT WAS MICK'S ROOM BEFORE.
241
EH? MICK DROPPED OUT OF SCHOOL?
YEAH.
I HEARD HE WAS GOING TO REGISTER FOR ANOTHER COLLEGE, THOUGH
MANY PEOPLE BELIEVE THAT THERE'S A GHOST IN HIS ROOM
ARE YOU SURE?
NOPE. BUT WE'RE BEEN SEARCHING THE ROOM EVER SINCE


YEAH...
I DON'T LIKE SEEING A LIPSTICK MARK ON MY CUP
I SEE
YOU ALWAYS... REMOVE THE LIPSTICK MARK ON YOUR CUP
IS THAT A HABIT?
HUH?


YUP! SOME-THING LIKE THAT...
OH...
IT'S LIKE WHEN YOU DON'T LIKE LOOKING AT THE RED MARK ON YOUR SANDWICH


BUT IT LEAVES MARKS ON YOUR THUMB
IT'S OKAY I CAN WASH THAT OFF LATER

KISS!
DON'T DO SOMETHING LIKE THAT IN FRONT OF OTHER PEOPLE!
WHY NOT?
I'M NOT SURPRISED, BUT
?
AH...
IT'S NOT SOMETHING UNUSUAL...
BUT I NEVER REALIZED IT BEFORE...

ALEX...
ONCE HAD A GIRLFRIEND
ALEX? YOU AREN'T ASLEEP YET?
MOM?

1
I'M PREG-NANT
I HAVEN'T TOLD YOUR DAD ABOUT IT YET...
BUT I THINK...
HUH?
ARE YOU SURE? DID YOU CHECK TO A DOCTOR YET?
NO...
BUT I'M SURE...
CAN I GIVE BIRTH TO THIS BABY?
WHY ASK ME? ASK DAD!
IN THAT CASE, THE PROBLEM'S SOLVED, RIGHT?
HE'LL WANT ME TO GIVE BIRTH TO THIS KID, I'M SURE

WELL, OF COURSE
ARE YOU... HAPPY FOR ME?
MOM EVEN ASKED ME ABOUT IT
HOW COULD I NOT BE HAPPY FOR HER?

GOOD AF-TERNOON!
I'VE BROUGHT YOU THE T-SHIRT MONEY!
THANKS! SORRY FOR THE TROUBLE
SO... THIS IS IT...
IS MY FACE REALLY EASY TO READ?
JEEZ...
NOT REALLY I JUST HAVE A FEELING
WHAT'S WRONG?
YOU DON'T LOOK REALLY WELL TODAY

IS THAT OKAY, SALLY?
BUT I NEED TO BUY SOME-THING FIRST...
SURE IS.
CHEER UP!
WHY DON'T YOU COME TO MY HOUSE FOR A DINNER?
HUH?
YOU TWO LIVE TO-GETHER?
OF COURSE.
SHE'S MY WIFE

YOU TWO ARE HUSBAND AND WIFE?!
WERE YOU BORN AS A GUY?
LOOK LIKE A WOMAN TO ME
YOU
YES
UM...
BUT
THAT'S
DON'T BE MAD, SALLY
IT WAS MY FAULT
SALLY IS A
IN SHORT, WOMAN. I'M NOT GAY. GOT IT?
BI-SEXUAL?

HE... HE WAS SO PRETTY, SO...
I TOLD YOU NOT TO DO THAT! EVERYONE'LL THINK YOU'RE A WEIRDO!
!
HOW DO I EXPLAIN THIS?
NO...
I GET IT, MIKE!
YOU KISSED HIM TOO, DIDN'T YOU?
SUPER SALE
NOW THAT I LOOK AT THEM, THEY DO MAKE A PERFECT COUPLE
?
PRETTY?
I'M SORRY DON'T TAKE IT TO HEART I'LL MAKE SURE I TEACH HIM A LESSON LATER
LET'S GO

GERBER 2nd BABY FOOD
AH! I'VE FOUND YOU!
LEVINE!

SO, CAN YOU TRANSLATE IT FOR US?
ABOUT THE GHOST... I KNOW SOMEONE WHO CAN EXPLAIN IT TO US. BUT SHE CAN ONLY SPEAK IN SPANISH.
YOU SPEAK SPANISH, DON'T YOU?
WHAT'S WRONG?
YEAH, KIND OF
ABOUT THAT ROOM
YEAH, I PRETTY MUCH KNOW
CARPET?
IT WAS ON THE CAMPUS NEWSPAPER AT THAT TIME
ONE DAY, A STUDENT WHO STAYED IN THAT ROOM DUMPED A CARPET AND I TOOK THE CARPET AND BROUGHT IT HOME
WHEN I ROLLED OUT THE CARPET...
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT WAS IN IT?

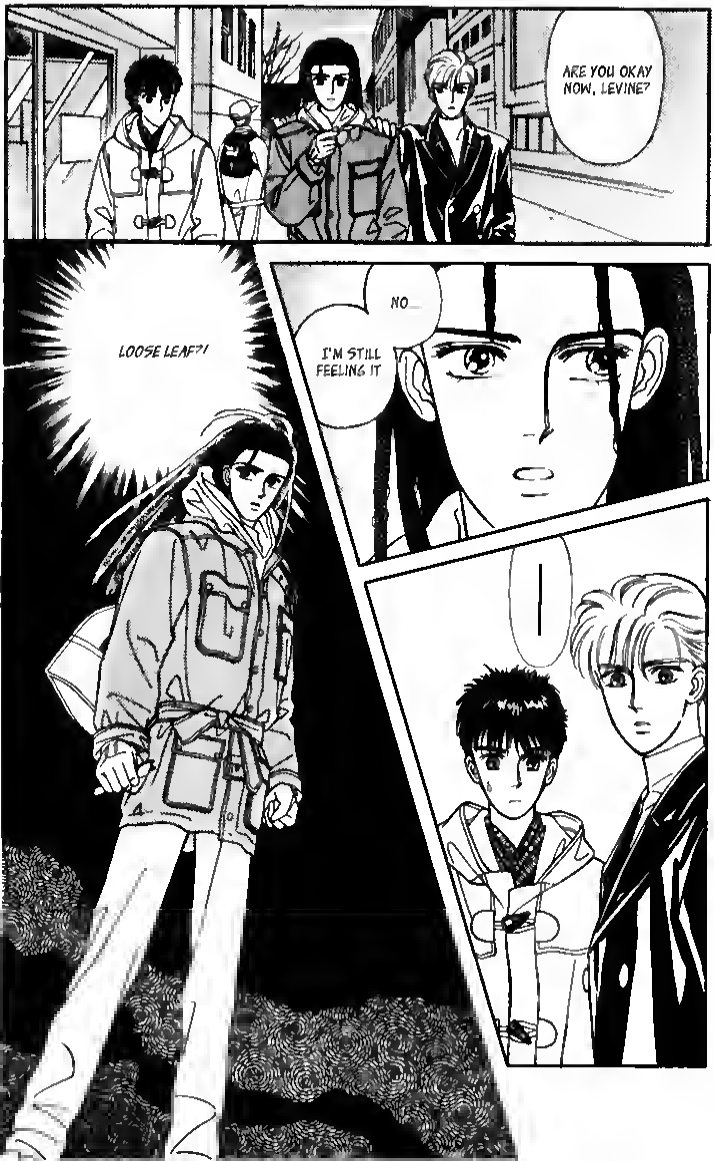
A GENIE?
CLEO-PATRA?
IT'S COMPLETELY UNRELATED!
THESE GUYS
WHAT DID YOU FIND?
A CORPSE
A CORPSE!?
A... AUNTY, YOU SCARED US!
WHAT DID SHE SAY?
THESE GUYS
YOU MEAN... HE WAS MURDERED?
I GUESS HE SOLD DRUGS TO STUDENTS
HIS NICK WAS "LOOSE LEAF"

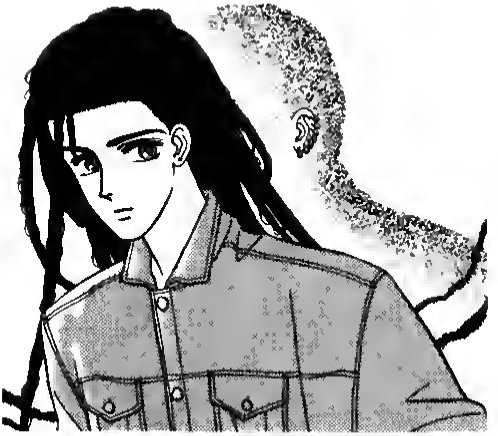
ガク
HE WORE A BUNCH OF EARRINGS ON HIS EARS..
?
LOOSE LEAF?
.....
IS IT A SCARY STORY?
WHAT DID SHE SAY?
I LIVED NEARBY AND I HAD KNOWN HIM SINCE HE WAS LITTLE
HE DIDN'T KNOW HIS FATHER, AND HIS MOTHER WAS A DRINKER
IT'S JUST NATURAL FOR SOMEONE TO BE LOVED BY HIS PARENTS, BUT...
SINCE HE NEVER GOT THAT, HE HAD TO LOOK FOR IT BY HIMSELF
IT WASN'T HIS FAULT
IT WASN'T EASY FOR HIM EITHER

SUGAR
HE WAS A VICTIM UNTIL HE DIED
LEVINE?
SO HE'S STILL HERE?
I DON'T FEEL ANY-THING WEIRD

AH! I'VE GOT GOOSE BUMPS!
LEVINE?
I FEEL LIKE MY HAIR'S STANDING UP!
IT'S JUST YOUR IMAGINATION
IF THAT HAPPENED WE'D HAVE LAUGHED AT YOU

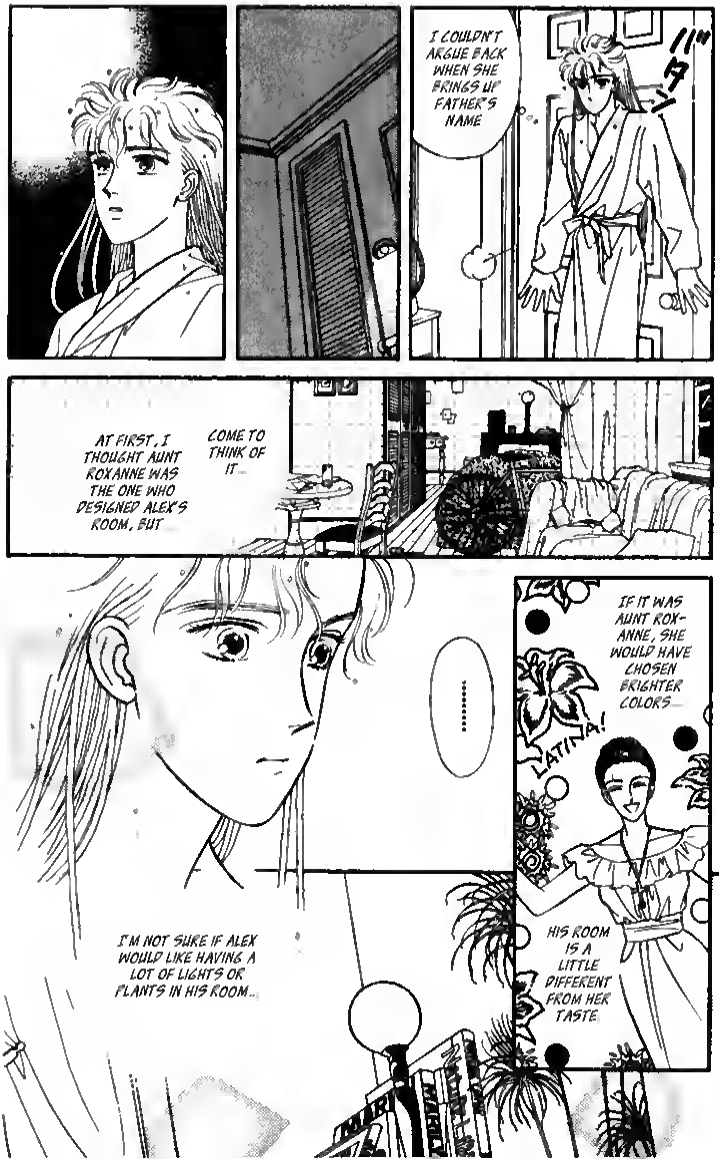
BUT WE DON'T KNOW ANYONE
MAYBE YOU SHOULD GO TO A PALM READER
CAN YOU LOOK FOR IT?
LET'S JUST GO


ARE YOU OKAY NOW, LEVINE?
NO... I'M STILL FEELING IT
I
LOOSE LEAF?!



YO, SIS!
I'M BUYING THIS!
WHO ARE YOU CALLING
SIS?
RECORDS EXCHANGE
BUSH BAR
UM, EXCUSE ME, MA'AM
CAN I BUY THIS, PLEASE?
.....

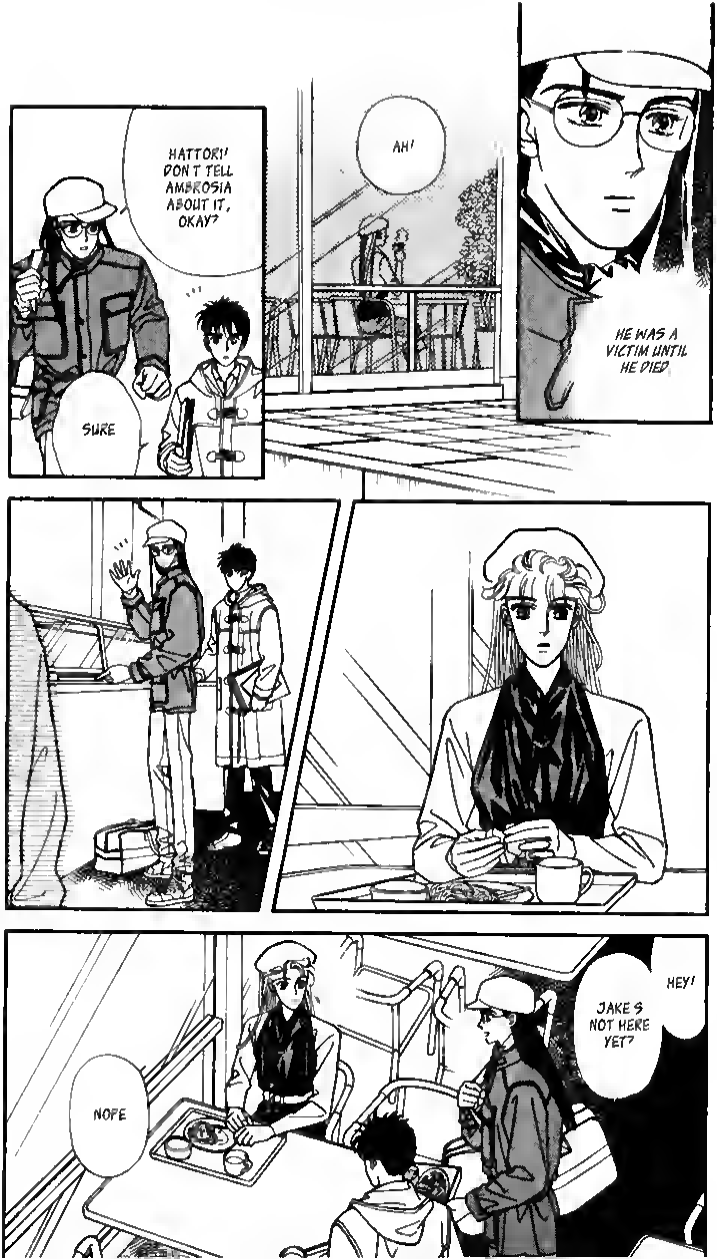
ALEX HAS HAD A GIRL-FRIEND BEFORE...
WHICH MEANS
ホ!
1 DOLLAR AND 95 CENTS.
Hey! Mama Please
HE MIGHT STILL HAVE FEELINGS FOR HER!
AM! DON'T YOU DARE SIT CARE-LESSLY ON YOUR FATHER'S SOFA!


I COULDN'T ARGUE BACK WHEN SHE BRINGS UP FATHER'S NAME
11ページ
AT FIRST, I THOUGHT AUNT ROXANNE WAS THE ONE WHO DESIGNED ALEX'S ROOM, BUT
COME TO THINK OF IT...
.....
IF IT WAS AUNT ROXANNE, SHE WOULD HAVE CHOSEN BRIGHTER COLORS...
LATINA!
HIS ROOM IS A LITTLE DIFFERENT FROM HER TASTE
I'M NOT SURE IF ALEX WOULD LIKE HAVING A LOT OF LIGHTS OR PLANTS IN HIS ROOM...

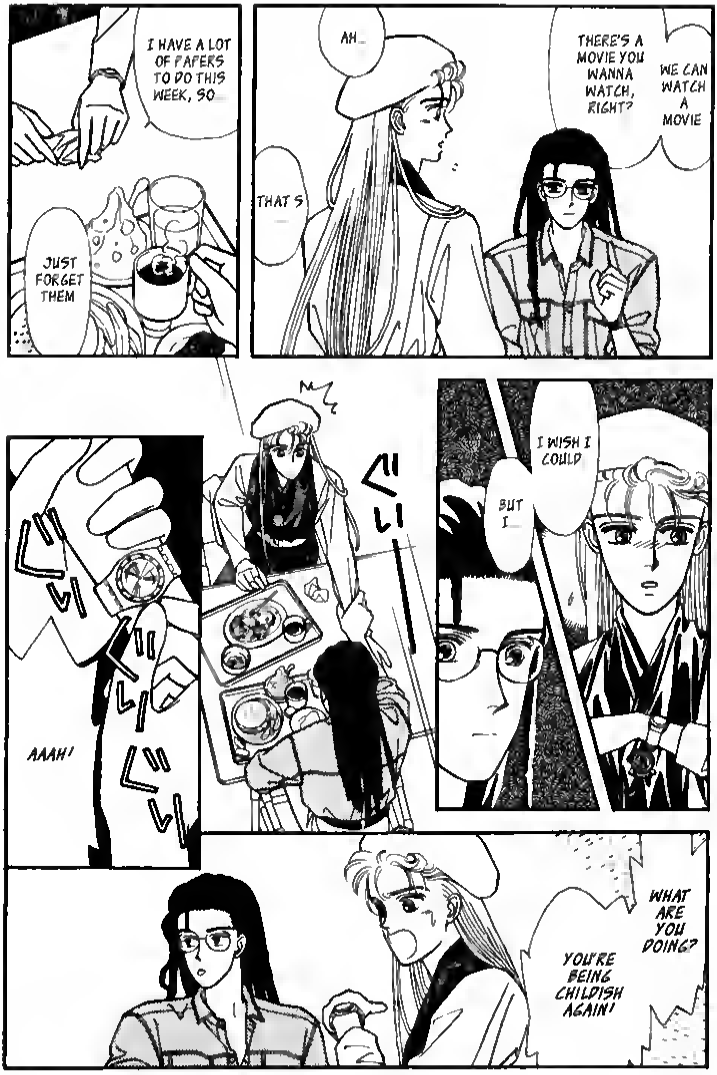
SHE WAS THE ONE
COULD IT BE
HIS GIRL-FRIEND

IT'S A BEAUTIFUL DAY TODAY, ISN'T IT?
THANK YOU FOR YESTERDAY YOU WERE SUCH A BIG HELP!
YO!
HEY, LEVINE!
I'M NOT REALLY BOTHERED BY IT, BUT THANKS TO HIM, I WASN'T ABLE TO SLEEP LAST NIGHT
IT FELT LIKE SOMEBODY WAS WHISPERING IN YOUR EAR
I'M STILL FEELING IT
IT'S NOT POSSIBLE THAT THE GHOST LIKES YOU, IS IT?
HOW ARE YOU DOING NOW?
I

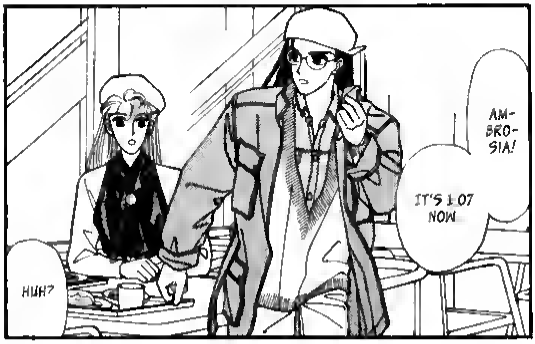
YOU'RE NOT HUMAN IF YOU'RE NOT BOTHERED BY IT!
WE BETTER ASK SOMEONE FOR HELP!
OF COURSE I AM!
WHY ARE YOU SO CONCERNED?
LE
LEVINE!
WHAT SHOULD I DO? I'M SORRY, LEVINE!
YOU HAVE TO DEAL WITH THIS BECAUSE OF ME!
DON'T FORGET THAT HE SOLD DRUGS AND WAS MURDERED!
DON'T WORRY TOO MUCH, I'M FINE, REALLY!
YOU ARE NOW! BUT WHAT ABOUT LATER?


HATTORI! DON'T TELL AMBROSIA ABOUT IT, OKAY?
SURE
AH!
HE WAS A VICTIM UNTIL HE DIED
HEY!
JAKE'S NOT HERE YET?
NOPE

.....
I WONDER IF HE FINISHED THE PAPER ALREADY.
AMBROSIA
WANNA GO ON A DATE THIS WEEKEND?
HUH?


I HAVE A LOT OF PAPERS TO DO THIS WEEK, SO...
JUST FORGET THEM
AH...
THAT'S
THERE'S A MOVIE YOU WANNA WATCH, RIGHT?
WE CAN WATCH A MOVIE
I WISH I COULD
BUT I...
AAAH!
WHAT ARE YOU DOING?
YOU'RE BEING CHILDISH AGAIN!

HEY, LEVINE!
I COULDN'T FIND THE TEXTBOOK FOR THE PAPER
MAYBE IT'S IN YOUR ROOM?
WHAT?!
WE STILL HAVE PLENTY TIME FOR IT
WHY DON'T WE GO HOME FIRST AND COME BACK?
OKAY


AM-BRO-SIA!
IT'S 1:07 NOW
HUH?

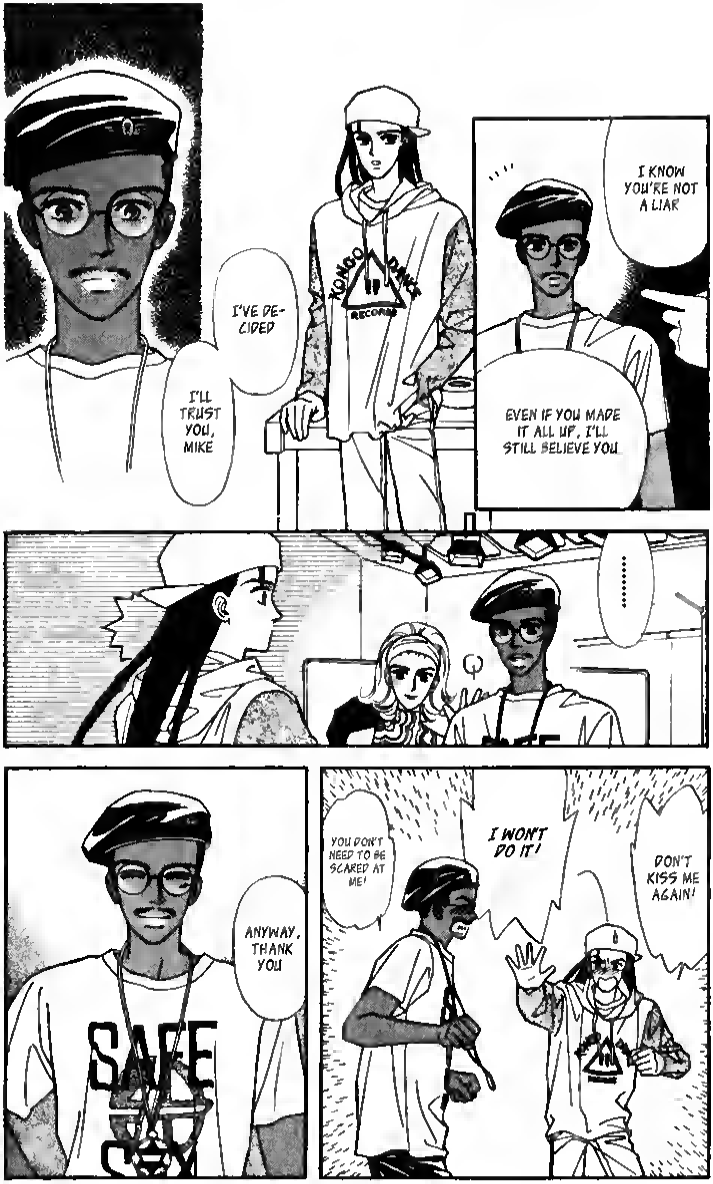
SORRY...
AH!
I WONDER IF HE'S A CHILD OR A GROWN-UP
HEY! YOU'RE SUPPOSED TO RETURN THE TRAY!

HELLO
HEY, HOW ARE YOU?
YO!
YOU'VE BROUGHT YOUR FRIEND WITH YOU?
?
FRIEND?
OOFS

MY BAD HE'S NOT REAL, IS HE?
YOU! YOU CAN SEE HIM..?!
COULD YOU TELL ME WHAT'S HE'S LIKE?
UM, KIND OF
.....
HEY!
HE'S WEARING EARRINGS IN HIS EARS.
.....
HIS SKIN IS DARK...
HE'S STILL YOUNG AND HE'S BIG
I WONDER WHY HE'S FOLLOWING ME
DO YOU KNOW HOW TO MAKE HIM DISAP-PEAR?

I SEE
WELL, HE'S A LITTLE SHY
SORRY, I CAN ONLY SEE HIM, I DON'T KNOW WHAT TO DO
.....
WHAT I JUST SAID EARLIER
YOU DON'T THINK I'M LYING?
DO YOU BELIEVE IT?
YEAH

IT'S AMAZING, ISN'T IT?
HE CAN SEE SOMEONE'S AURA
BY AURA...
YEAH, A MYSTERIOUS PHOTO-GRAPH
YOU MEAN A BIO-PHOTON?
AH!
CAN'T BE EXPLAINED BY SCIENCE, BUT...
HON-ESTLY...
I DON'T REALLY CARE ABOUT THIS KIND OF THING, BUT...
I THINK GHOSTS DON'T HAVE A GENDER
SO THAT'S WHY!


I'LL TRUST YOU, MIKE
I'VE DECIDED
KONGO DARK RECORDS
....
I KNOW YOU'RE NOT A LIAR
EVEN IF YOU MADE IT ALL UP, I'LL STILL BELIEVE YOU
.....
ANYWAY, THANK YOU
SAFE SEX
YOU DON'T NEED TO BE SCARED AT ME!
I WON'T DO IT!
DON'T KISS ME AGAIN!

IF YOU'RE CARELESS, YOU'LL GET CARRIED AWAY
HE'S LONELY
HUH?
FOR THIS CASE
AT THIS POINT, I ONLY HAVE ONE SUGGESTION
UM...
I'LL SEE WHAT I CAN DO
IF ANYTHING HAPPENS, YOU CAN CALL ME
WHY IS HE FOLLOWING ME ..?
I THINK I KNOW THE ANSWER

BECAUSE HE AND I ARE VERY SIMILAR.
IT'S NATURAL FOR SOMEONE TO BE LOVED BY HIS PARENTS, BUT...
SINCE HE NEVER GOT IT, HE HAD TO LOOK FOR IT BY HIMSELF...
LOOSE LEAF..

キィ〜ン キィ〜ン
AH!
AMBRO-SIA.
YOU LOOK SO SERIOUS.
HEY, JAKE! WHAT'RE YOU LOOK-ING AT?
YEAH.
THEY OFTEN GO THERE AND PRACTICE TOGETHER.
I SEE.
I HEARD ABOUT IT.
THE SYMPHONY CLUB* IN OUR UNIVERSITY HAD A JOINT CONCERT WITH JUILLIARD* ONCE.

*We mistranslated Juilliard once in volume 2. Instead of Juilliard, we pronounced it as Julie Art (because it sounds similar) We apologize for the inconvenience.

DON'T TELL ME...
THE GIRL YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH IS AT JUILLIARD?
A SYMPHONY, HUH...
JAKE SURE IS A SHY FERSON
I'LL TAKE THAT AS A YES
ALEX...
USED TO HAVE A GIRLFRIEND BEFORE, DIDN'T HE?
JAKE...
I WANT TO ASK YOU SOMETHING

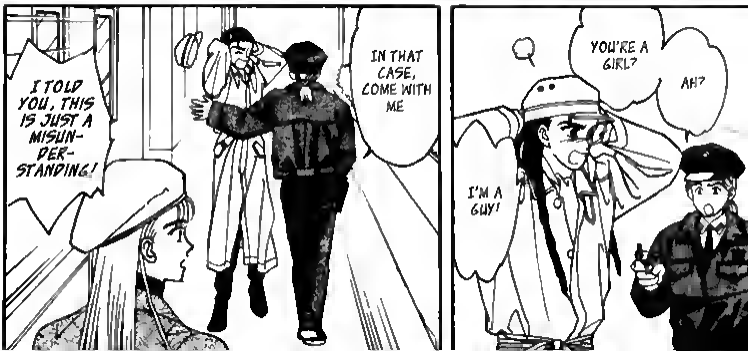
WHY?
BECAUSE...
WHY ARE YOU ASKING THAT?

IF YOU WANT TO KNOW, WHY DON'T YOU COME TO ME AND ASK?
SORRY!
WAIT!
AMBRO! AMBROSIA!
I PROBABLY SHOULDN'T FOLLOW THEM
WHY DO YOU WANT TO KNOW ABOUT MY EX-GIRLFRIEND ALL OF A SUDDEN?
I DON'T KNOW!
IT JUST CAME OUT OF MY MIND ALL OF A SUDDEN!
THAT'S ALL!

AMBRO-SIA!
I'M RUSHING, I DON'T HAVE TIME TO TALK!
HEY! STOP WALKING! LET'S TALK ABOUT THIS!
LIAR!
CAME OUT OF YOUR MIND?
WHY DO YOU WANT TO KNOW ABOUT IT?

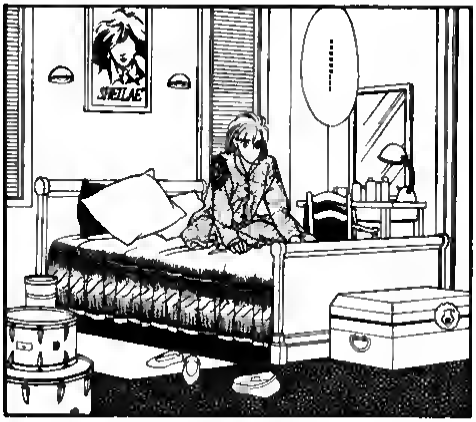
AH...
LET ME GO!
I WANT TO GO TO TOILET!
I'M SERIOUS, SO...
LET ME GO!
WH WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT?
KYAAA!
OOF'S

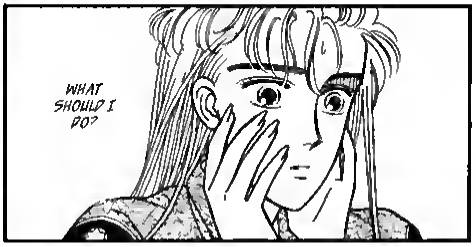
PUT YOUR HANDS BEHIND YOUR HEAD!
AND DON'T TOUCH THE LADY!
DON'T MOVE!
WHAT THE...?
!?
YOU MISUNDERSTOOD! SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND!
RAPE...!?
SO WHAT? RAPE CAN EVEN HAPPEN BETWEEN A HUSBAND AND HIS WIFE!

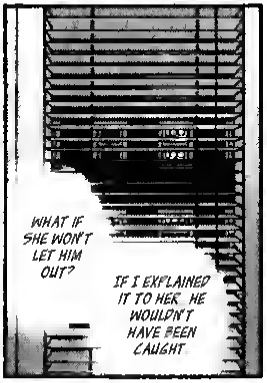

I TOLD YOU, THIS IS JUST A MISUNDERSTANDING!
IN THAT CASE, COME WITH ME
YOU'RE A GIRL?
AH?
I'M A GUY!

AMBRO! HELP ME OUT AND EXPLAIN IT TO HER!
AMBRO-SIA?!
I'M A GUY!

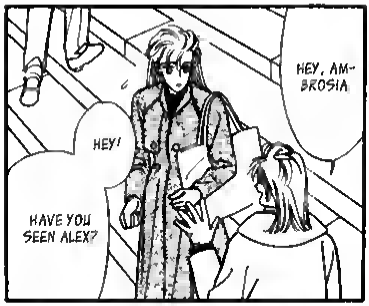
COULD IT BE..


SHELLAC
.....

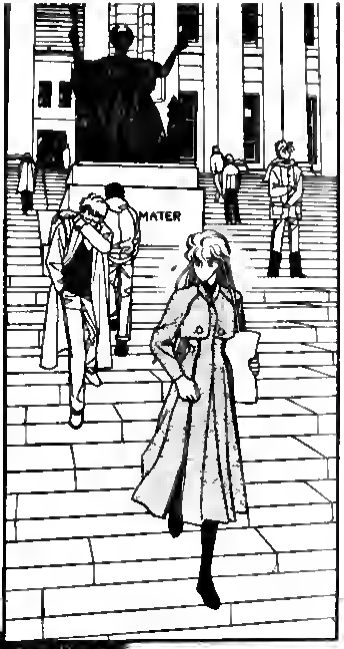

WHAT SHOULD I DO?


WHAT IF SHE WON'T LET HIM OUT?
IF I EXPLAINED IT TO HER, HE WOULDN'T HAVE BEEN CAUGHT

I RAN AWAY..
AND LEFT ALEX BEHIND

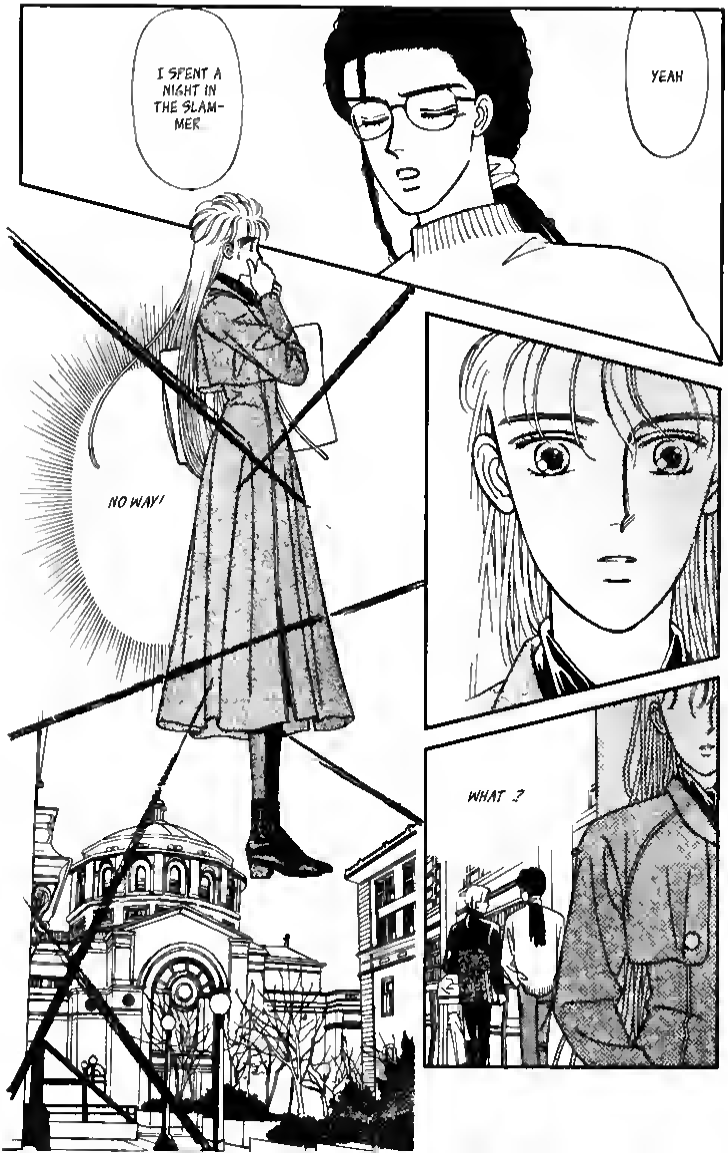

HEY, AMBROSIA
HEY!
HAVE YOU SEEN ALEX?

I JUST SAW HIM INSIDE


MATER

THANK GOODNESS. NOTHING HAPPENED.
WHAT? YOU WERE ARRESTED?

THANK YOU.


I SPENT A NIGHT IN THE SLAM-MER
YEAH
NO WAY!
WHAT ?

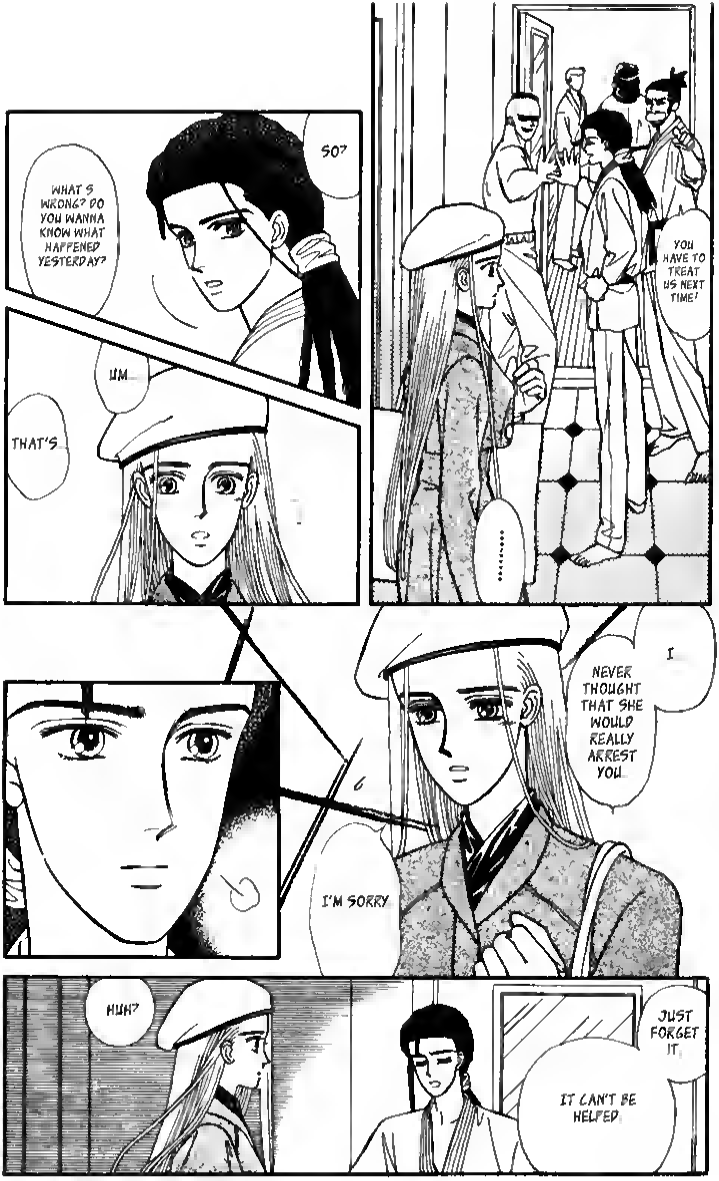
LEVINE IS SO UN-LUCKY.
WELL, THE TIMING WAS OFF. THE POLICE WAS THERE WHEN HE DID THAT.
SHE THOUGHT HE WAS GOING TO RAPE AMBROSIA
WHAT'S AMBROSIA DOING NOW?
AH!
THERE SHE IS!
WHERE'S ALEX? DO YOU KNOW WHERE HE IS NOW?
Y.. YOU..
AMBRO-SIA!

HE SAID THAT HE WAS GOING TO DO SOMETHING HE COULDN'T DO LAST NIGHT, BUT...
I'VE BEEN SEARCHING ALL OVER FOR HIM
I SAW HIM FROM OUTSIDE. BUT WHEN I CAME, HE WASN'T THERE
AH...
WHAT DO YOU MEAN?
WHY DIDN'T YOU MEET US DURING LUNCH?
WHAT SHOULD I DO?
WHERE ELSE COULD I FIND HIM?
I'M SURE HE'S NOT AT HOME YET, BUT...
TO BE SURE YOU CAN VISIT HIM IN HIS DOJO HE SHOULD BE THERE BY NOW

KYAAA!
HUH?
A BABE!
YOU'RE RIGHT!
WOW! SHE'S A REAL HOTTIE!
WHERE'S SHE?

OH, YOU'RE SOMEBODY'S GF?
I'M LOOKING FOR SOME-ONE
I
DAMMIT! WHO COULD HE BE?
HEY!
ARE YOU GONNA JOIN OUR DOJO?
IDIOT!
WANNA SPEND A NIGHT DO WITH ME? WE CAN SOME "KUMI TE"

*P/R Note: A type of karate training in which you train in pairs


SO?
WHAT'S WRONG? DO YOU WANNA KNOW WHAT HAPPENED YESTERDAY?
UM...
THAT'S...
YOU HAVE TO TREAT US NEXT TIME!
.....
I NEVER THOUGHT THAT SHE WOULD REALLY ARREST YOU.
I'M SORRY
HUH?
JUST FORGET IT.
IT CAN'T BE HELPED.

YOU NEEDED TO GO TO THE TOILET, RIGHT?
DID YOU MAKE IT ON TIME?
ビシ
WHAT WAS I THINK-ING?
AH!
I SEE YESTER-DAY...
LET ME GO! I WANT TO GO TO TOILET!
GET BACK TO YOUR TRAINING!

I'M A GUY!
JEEZ!
ALEX!
DON'T WORRY. I'M DONE FOR TODAY
GIVE ME 10 MINUTES I'LL TAKE YOU HOME
I'LL TAKE A SHOWER FIRST
SORRY YOU MUST THINK I STINK, RIGHT?
EH
THAT'S NOT IT

.....
SORRY FOR WAITING!
AMBRO-SIA?
SORRY I'VE GOT TO GO SEE YOU

HUH? WHAT'S THIS?
THE LIPSTICK SHE'S USING TODAY
チュ
チュチュチュ
??
……

I AVOIDED HIM. I WENT WITHOUT SAYING ANY-THING TO HIM.
AYAYAY, RED FIN-GERS!
DO YOU?
DON'T EVEN TRY TO HIDE IT. I KNOW EVERY-THING
THIS IS MY LUCKY CHARM! LEAVE ME ALONE!

IT'S ABOUT ALEX, ISN'T IT?
YOU'RE AMAZING, MOM
YOU'RE SHARP!
WHEN THIS RING FITS ON YOUR FINGER
AT THAT TIME THE RIGHT PERSON WILL COME BEFORE YOU...
YOU'RE TOO YOUNG TO DATE
IF YOU NEED A DATE, YOU CAN ASK ME ANY-TIME

.....
I'M SORRY, DAD
SOME-DAY..
THERE'S NO WAY THIS RING WILL EVER FIT ON MY FINGER.
JEEZ, DAD...
THERE'LL BE SOMEONE WHO GIVES ME A RING THAT FIT'S ON MY FINGER
IT SEEMS THAT HE KNEW HE WAS GOING TO DIE..
FOREST AMBROSIA

MY DEAREST AM
BUT IT DOESN'T SEEM TO BE HAPPENING RIGHT NOW...
LEVINE!
COME HERE!

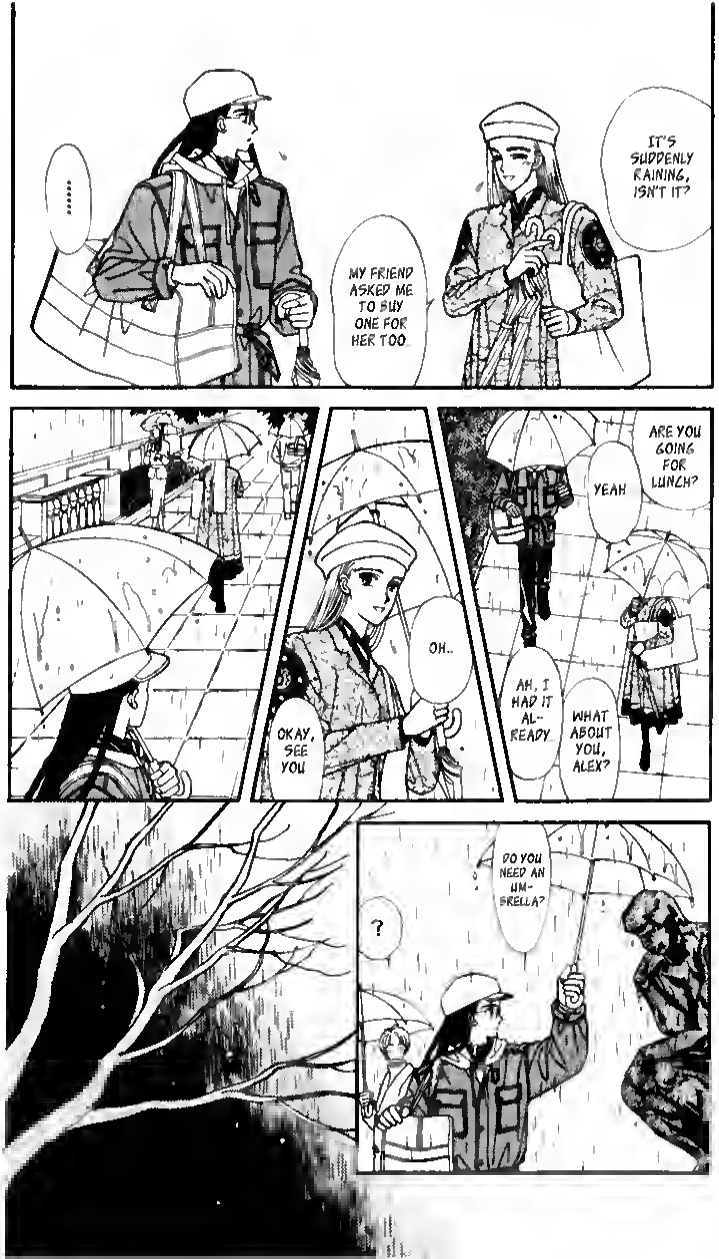
DID YOU ASK HER ALREADY? THE REASON WHY SHE RAN AWAY?
AH
SHE'S NOT COMING YET
YOSH!
WHERE'S AMBRO?
I THINK SHE REALLY WANTED TO GO TO TOILET AFTER ALL.
ARE YOU SURE?
UGH
YEAH I ASKED HER ABOUT IT
BUT SHE ONLY SAID BECAUSE IT WAS URGENT
URGENT ?
?
WELL, THAT WAS THE BEST ANSWER FOR ME ANYWAY.

I HAVEN'T SAID ANYTHING ABOUT LOOSE LEAF TO AMBRO
.....
REALLY?
I KNOW
NOBODY'S JUDGING YOU FOR THAT.
IMPOSSIBLE?
DON'T YOU THINK SO?
BESIDES, I THINK IT'S QUITE IMPOSSIBLE
THAT SHE LEFT LEVINE JUST BECAUSE SHE WAS SCARED
I TRIED TO FIND SOMEONE TO HELP, BUT...
YOU'RE STILL TALKING ABOUT IT?
IT'D BE BETTER IF YOU GOT RID OF HIM SOON
EVEN THOUGH HE'S A GHOST, DON'T YOU FEEL WEIRD BEING FOLLOWED BY A MAN?

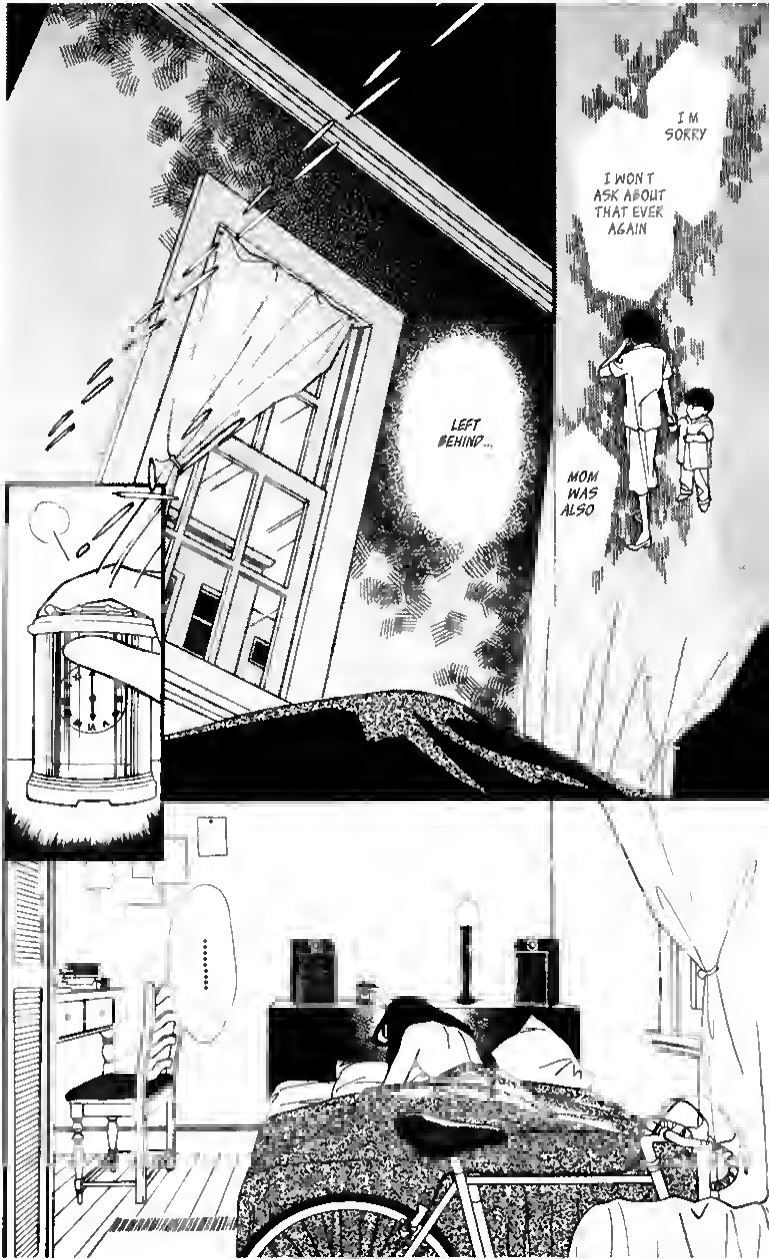
DON'T YOU THINK IT'S BECAUSE OF HIM?
YOU'VE HAD TOUGH DAYS LATELY...
ARE YOU SURE?
IT'S OKAY, GUYS NO RUSH HERE I'M COMPLETELY FINE.
THEY ONLY SAID THAT BECAUSE THEY'RE WORRIED ABOUT ME. PLEASE FORGIVE THEM.
YOU DON'T NEED TO FEEL SORRY FOR A GHOST!
photoVidéo
I NEED TO GO TO MY DORM TO GET IT.
IT'S PRETTY HEAVY.
I SHOULD'VE BROUGHT AN UMBRELLA TODAY.
EH?
IT'S RAINING?

I DIDN'T KNOW HE'D BE SO CONCERNED ABOUT THE UMBRELLA
USUALLY, HE'LL BE FINE JUST WITH A HAT...
I'M GONNA BUY ONE.
WAIT HERE
UNIVERSITY BOOKSTORE
FERRIS BOOTH
.....
THIS IS MY APOLOGY TO HIM...

THANK YOU FOR SHOPPING
BUT IF I ONLY BUY ONE
WOULD IT BE WEIRD IF I BUY HIM AN UM-BRELLA?
8.95
AH!


IT'S SUDDENLY RAINING, ISN'T IT?
MY FRIEND ASKED ME TO BUY ONE FOR HER TOO.
.....
ARE YOU GOING FOR LUNCH?
YEAH
AH, I HAD IT AL-READY.
WHAT ABOUT YOU, ALEX?
OH..
OKAY, SEE YOU
DO YOU NEED AN UM-BRELLA?
?

MOM...
WHY DID DAD LEAVE ME ALONE?
MOM?


I M SORRY
I WON T ASK ABOUT THAT EVER AGAIN
MOM WAS ALSO
LEFT BEHIND...
.....

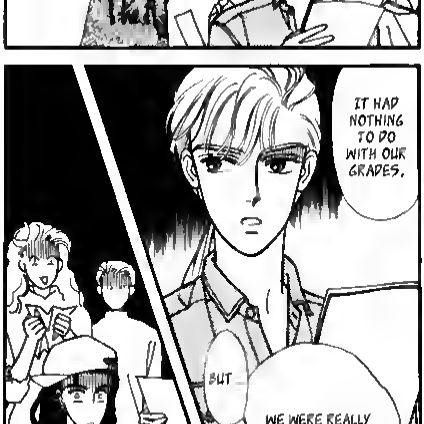
OUCH!
MAYBE IT'S BECAUSE OF HIM...?
IF YOU'RE CARELESS, YOU'LL GET CARRIED AWAY

?
MORNING
HEY!
YO!
THE RUMOR ABOUT THE RAPE INCIDENT HAS BEEN SPREAD
LEVINE!
...
To Heart

WHAT?!
HOW COME?
WE TALKED ABOUT IT IN CAFETERIA, DIDN'T WE?
SOMEONE PROBABLY HEARD ABOUT IT AND MISUNDERSTOOD...
I DON'T KNOW
I TOLD THEM THAT IT WASN'T TRUE
DON'T WORRY THEY'LL FORGET ABOUT IT EVENTUALLY
IF SHE HEARD ABOUT IT, SHE WOULD FEEL GUILTY AGAIN...
HUH?
AMBROSIA...

JUST BE CONFI-DENT
COME ON, DON'T WORRY ABOUT ANYONE ELSE
LOOSE LEAF WAS A VICTIM
IT'S NATURAL FOR SOMEONE TO BE LOVED BY HIS PARENTS, BUT...
SINCE HE NEVER GOT IT. HE HAD TO LOOK FOR IT BY HIMSELF -
YOU HAVE TO FORM A GROUP OF 2 PEOPLE
FOR YOUR HOME-WORK
THE DUE DATE IS IN 3 DAYS' TIME
GOOD LUCK!

HUH?!
?
HIS SMILE WAS A LITTLE SUSPI-CIOUS
WHAT KIND OF QUESTIONS ARE THESE...?!



FINALLY, WE NEED TO FIND OUT WHAT THE DIRECTOR IS DOING RIGHT NOW
AND THEN THE DIRECTOR OF THE MOVIE
AND THE TITLE OF THE MOVIE BASED ON THAT
AND THEN, WE NEED TO FIND THE SAME MEANING FOR EACH NATIVE AMERICAN TRIBE
WE FIRST NEED TO FIND THE MEANING OF MANA
FOR EXAMPLE, TAKE A LOOK AT NUMBER 2 QUESTION
IT'S SUCH A PAIN IN THE ASS!

SCAVENGER HUNT

...
BUT I DON'T THINK THEY'LL GIVE US THEIR CLIENT'S INFORMATION, SO WE'LL PROBABLY HAVE TO BRIBE THEM
IN SHORT, WE NEED TO ASK THE VETERINARIAN OR WHATEVER ASSOCIATION IS CONNECTED TO THIS DOG
BOTH THE OWNER AND THE DOG ARE OUT OF COUNTRY RIGHT NOW
I BET...
IN THAT CASE, WHAT ABOUT THE NAME FOR THIS DOG?
I WOULD NEVER DO SUCH A THING!
WHY DID HE GIVE US USELESS HOMEWORK LIKE THIS IN THE MIDDLE OF THE SEMESTER?!
BUT IT SOUNDS LIKE FUN!
THIS...
IS OUR HOMEWORK?
SOMETHING UNRELATED TO OUR GRADES..?
AT FIRST I THOUGHT...
I DIDN'T MIND BEING FOLLOWED BY A GHOST...

BUT THIS IS GOING TOO FAR!
I DON'T KNOW WHAT ELSE HE WILL DO TO RUIN MY LIFE!
I'M FURIOUS NOW!
I'M GONNA GET RID OF HIM SOONER OR LATER!

AT A TIME LIKE THIS?
WHAT? A SCAVENGER HUNT?
I DON'T KNOW. MAYBE ECONOMY CLASS?
IS THAT ANTHROPOLOGY CLASS?
I HEARD ALEX GOT SCAVENGER HUNT HOMEWORK, IS THAT TRUE?
HE REALLY IS UNLUCKY
I THINK SO
I THINK THERE'S ANOTHER CLASS THAT HAS BEEN GIVEN THIS HOMEWORK

GUESS IT! WHICH CLASS GOT THE SAME HOMEWORK AS WE DO?
CHARLIE'S CLASS
BEATS ME
HUH?
SERVES HIM RIGHT!
やはは
YOU'RE RIGHT
THIS IS NO TIME FOR LAUGHING. WE'RE IN TROUBLE TOO

HALF OF THE QUESTIONS ARE RELATED TO ANTHROPOLOGY AND HALF OF THEM ARE RELATED TO OUR UNIVERSITY
THE TOTAL IS 70 QUESTIONS SO WE NEED TO FINISH AT LEAST 7 QUESTIONS PER DAY
FOR NUMBER 1 QUESTION, WE NEED TO CALL THE VIDEO RENTAL SHOP
MEANWHILE, I'LL FIND THE MEANING OF MANA
THERE ARE 4 QUESTIONS ABOUT NATIVE AMERICANS
WHY DON'T WE START FROM HERE?
MANA...
I THINK I'VE HEARD IT BEFORE SOMEWHERE
DEAR!
WAIT FOR ME!
IT SOUNDS LIKE MY MOM
HUH?

DAD?
I HEARD YOU WERE ARRESTED FOR ATTEMPTED RAPE IS THAT TRUE?
YOU...
ABOUT THAT...
YEAH

DEAR!
ALEX!
I'LL COME AGAIN LATER!
DEAR...
LEVINE...

LET'S FOLLOW HIM AND EXPLAIN EVERY-THING
TELL HIM THAT IT'S JUST A MIS-UNDER-STANDING
WHY SHOULD I HAVE TO EXPLAIN MYSELF
TO SOME-ONE WHO HIT ME WITHOUT EVEN ASKING WHY FIRST?
EVEN TO CLOSE FRIENDS
IF YOU DON'T EXPLAIN SOMETHING PROPERLY, THERE'LL BE SOME MISUNDER-STANDINGS
ESPE-CIALLY TO YOUR FATHER
I...
NEVER ASKED HIM TO UN-DERSTAND ME

AT FIRST, I THOUGHT LOOSE LEAF WAS THE ONE WHO WAS FOLLOWING ME AROUND...
BUT NOW, I THINK IT'S THE OTHER WAY AROUND
I FEEL LIKE HE DOESN'T WANT ME AS HIS CHILD...
MAYBE I'M THE ONE WHO WANTS HIM TO FOLLOW ME...
IF THAT'S TRUE, I'LL NEVER BE ABLE TO GET RID OF HIM...
IF YOU WANT TO, YOU CAN GET RID OF HIM ANYTIME...

I GUESS...
I...
IT'S TOO LATE FOR THE POLICE TO HAVE CALLED YOUR FAMILY IS IT?
I WONDER WHO TOLD YOUR FATHER ABOUT IT
I CAN ONLY THINK OF THE POLICE
YOUR FATHER IS A DOCTOR, RIGHT?
YEAH...
AND AMBROSIA'S FATHER WAS A POLICE-MAN
.....
LEVINE?

IT'S A SCIENCE TERM AFTER ALL
YOU'RE RIGHT!
LUCKY!
WE JUST NEED TO FIND THE TRIBE THAT HAS THE SAME MEANING NOW
I'VE FOUND IT!
"MANA"
EH?
MANITOU?!
I FOUND IT! THE ARGON KIN TRIBE IN NORTH AMERICA USED THE WORD MANITOU FOR THE SAME MEANING
DO YOU HAVE A CLUE?
THERE WAS A MOVIE WITH THAT TITLE! DO YOU KNOW?
N... NO
IT WAS OCCULT! THE MOVIE WAS FROM 10 YEARS AGO!

THE DIRECTOR DIED AS SOON AS HE FINISHED THE MOVIE!
IT WAS BIG NEWS AT THAT TIME!
HUH?
IN THAT CASE...
YOSH!
I'LL CALL THE VIDEO RENTAL PLACE
NOW, WE'LL TRY TO ANSWER QUESTION NUMBER 1
WE'VE FINISHED ONE QUESTION ALREADY!
THE 70S MOVIE BY CBS/FOX?
NO, WE DON'T HAVE IT.
NEW MOON
NOPE, WE DON'T HAVE IT.
WE DON'T HAVE THE MOVIE YOU'RE TALKING ABOUT

HELLO? THIS IS SIVA
THANK YOU FOR THE OTHER DAY
THEY MIGHT HAVE THE VIDEO
MAYBE WE SHOULD JUST GO TO THE NATIVE AMERICAN MUSEUM
ピピポポ
OKAY
I'M COUNTING ON YOU
UM... ABOUT "A MAN CALLED HORSE"...
YEAH...
DO YOU THINK I CAN GET A COPY OF IT?
WHO ARE YOU CALLING?

THE MANAGER OF NEW YORK'S FOX COMPANY...
DON'T FORGET YOU MADE A TEAM WITH THE GUY WHO ALWAYS HAS AN IMPACT...

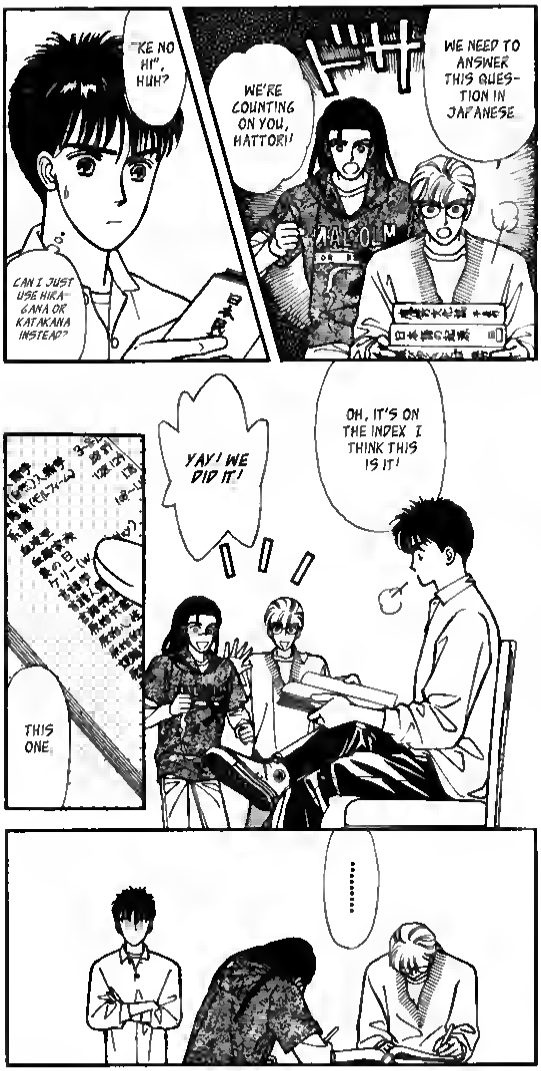
HEY, ALEX!
COME HERE!

I'VE ALREADY GATHERED THE BOOKS YOU MIGHT NEED FOR YOUR HOME-WORK

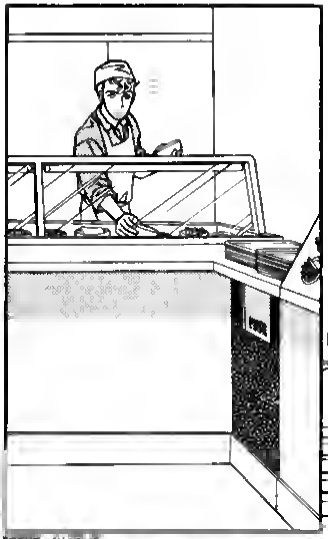
I DID IT SECRETLY, SO DON'T TELL ANYONE ABOUT IT, OKAY?
THERE'RE A LOT OF PEOPLE LOOKING FOR THE SAME BOOKS, BUT
SURE
YOU'RE SUCH A BIG HELP! THANKS A LOT!

HEY, MARSHA
I'M SORRY I ASKED YOU FOR THIS
NO PROB-LEM

BY THE WAY...
ABOUT THE DROP OUT STUDENT LIST YOU WERE ASKING ME FOR...
I'M TRYING TO FIND THE PASSWORD FOR IT, SO...
PLEASE WAIT FOR A LITTLE LONGER...
.....
THANK YOU
AND THE OPPOSITE DAY FOR THAT DAY IS "KE NO HI".
KE?
WHAT'S THAT?
AH!
I FOUND IT! "HARE NO HI"!


"KE NO HI", HUH?
CAN I JUST USE HIRAGANA OR KATAKANA INSTEAD?
WE'RE COUNTING ON YOU, HATTORI!
WE NEED TO ANSWER THIS QUESTION IN JAPANESE
MALCOLM
OH, IT'S ON THE INDEX I THINK THIS IS IT!
YAY! WE DID IT!
THIS ONE.
.....

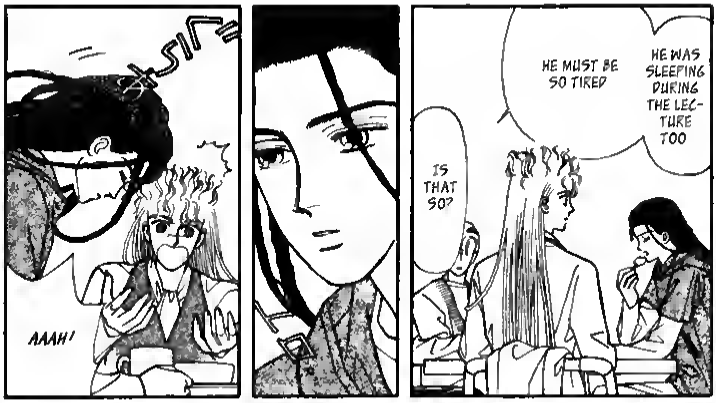
I WONDER IF I WROTE IT RIGHT
IS IT LIKE THIS?
LET ME SEE
YOU TWO ARE HOPELESS I'LL WRITE IT DOWN FOR YOU
WHAT ABOUT QUESTION NUMBER 6?
I DON'T THINK THE CAFETERIA WILL WANT TO GIVE THEIR RECIPE AWAY

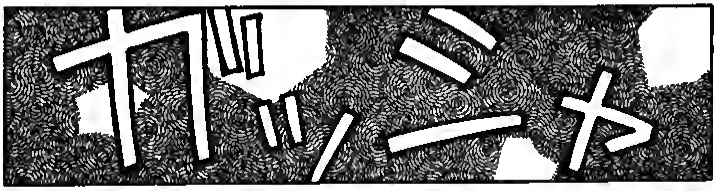


IF THEY HIRE SOMEONE, WE MIGHT BE ABLE TO GET IN
DO YOU KNOW ANYONE WORKING THERE?
ENTRANCE
AH, I SAW THEIR HIRING POSTER YESTERDAY, BUT I THINK SOMEONE ALREADY GOT THE JOB...

TEXT: CHARLIE

I JUST GOT A DOUBLE PORTION...
CHARLIE!
YOU HAVE A PART-TIME JOB IN HERE?
YEAH, EVERYDAY IN THE AFTER-NOON.
.....
HE'S SLEEPING!
HUH?
HEY!
I WAS SO SURPRISED! CHARLIE'S WORKING PART-TIME!
HEY!
YOU DON'T LOOK TOO WELL IS IT BECAUSE OF YOUR HOME-WORK?
YEAH, KIND OF


AAAH!
IS THAT SO?
HE MUST BE SO TIRED
HE WAS SLEEPING DURING THE LECTURE TOO


ガッシャ

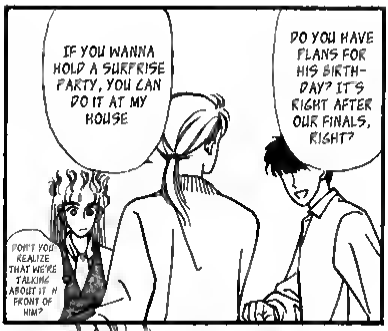
……

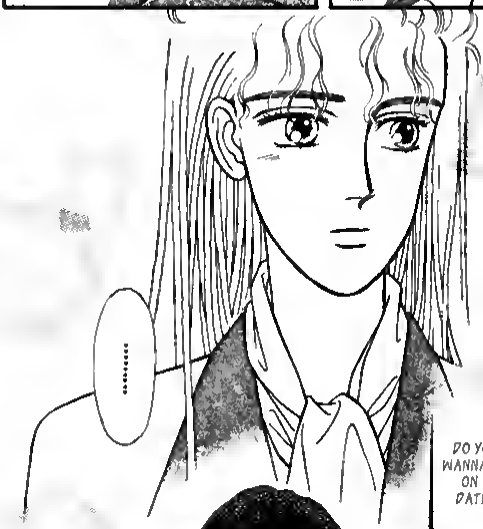
WH... WHAT TO DO NOW?
AMBRO, COULD YOU HOLD HIM FOR A WHILE?
TAKE OUT HIS TRAY AND PUT HIS HEAD ON THIS SHIRT
YOSH
YES

HEY! TAKE OFF YOUR HANDS!
AMBRO...
EH, YEAH
HE'S SLEEPING WELL
HE SHOULDN'T FORCE HIMSELF TOO MUCH
HE'S INNOCENT LIKE A LITTLE CHILD...

AH!
THE TYPE WHO WILL SLEEP ANYWHERE AND ANYTIME!
HE'S LIKE A DISK MAN
UNTIL HE'S FULLY RECHARGED IT, HE WON'T OPEN HIS EYES
HE'S OUT OF BATTERY
HE COULDN'T SLEEP LAST NIGHT BECAUSE HE HAD A PROBLEM WITH SOMEONE
I SEE
HE'S SO CUTE!

DO YOU KNOW WHAT HE WANTS FOR HIS BIRTHDAY PRESENT?
I HAVE NO IDEA

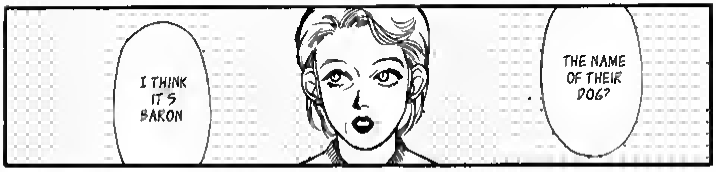

IF YOU WANNA HOLD A SURPRISE PARTY, YOU CAN DO IT AT MY HOUSE
DO YOU HAVE PLANS FOR HIS BIRTHDAY? IT'S RIGHT AFTER OUR FINALS, RIGHT?
DON'T YOU REALIZE THAT WE'RE TALKING ABOUT IT IN FRONT OF HIM?


.....

SOMETHING ALEX WANTS
SOMETHING HE WANTS TO DO

DO YOU WANNA GO ON A DATE?

AN ANNUAL AND FESTIVE
THE WREATHEN FAMILY AND THEIR DOG ARE CURRENTLY IN ENGLAND RIGHT NOW
JEEZ...

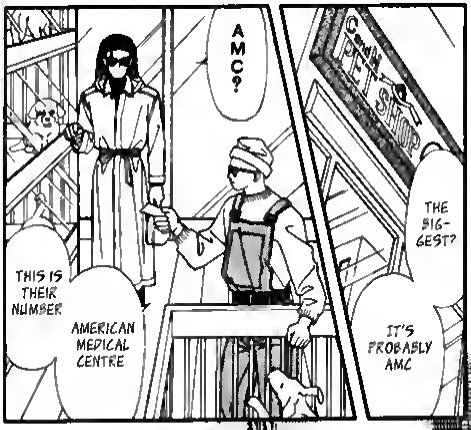

I THINK IT'S BARON
THE NAME OF THEIR DOG?

DO YOU KNOW THE NAME OF HIS VETERINARIAN?
NO, NOT REALLY
IS THAT SO? I HAVE NO IDEA AT ALL
.....

DO YOU KNOW HIS FULL NAME?
FULL NAME? FOR A DOG?
I HEARD HE HAD A CERTIFICATE, SO

DAMMIT!

I ONCE HEARD THAT IT WAS THE BIGGEST IN AMERICA
BUT...


AMC?
THIS IS THEIR NUMBER
AMERICAN MEDICAL CENTRE
PET SHOP
THE BIG-GEST?
IT'S PROBABLY AMC

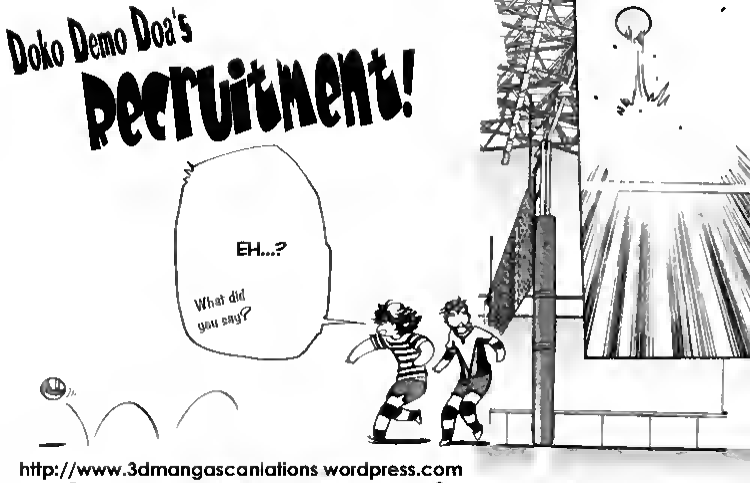
IT'S BEEN 1 AND HALF DAYS, BUT WE'VE ONLY ANSWERED 5 QUESTIONS.
I HAVE TO THINK OF SOME-THING
THEY WON'T TELL US IF WE ASK THEM RIGHT AWAY

HUH?

AMAZING...
AH...

Doko Demo Doa
manga scanlations

Doko Demo Doa's Recruitment!



http://www.3dmangascanlations.wordpress.com

I WON'T LET IT HAPPEN!
NOBODY TOLD ME THAT!
THERE WILL BE NO DAILY PUBLICATIONS ON DDD ANYMORE!?
claudeke16!
Sara Cairn too!
WHERE ARE YOU, KAORI!?
WHAT ABOUT MY FAVORITE MANGA, JUNKARE?
What?! It's put on hiatus?

HOW HARD IT IS TO DO A SCANLATION?
You need to translate, proofread, clean, and typeset it before it can be uploaded!
DON'T YOU TWO REALIZE...
Plus, there're only 4 of them now in DDD team!
EH?
Sango?

And these people can help too, right, guys?!
I want more chapters of JunKare!
Why didn't you tell me earlier? I can help you find help!
We need your help, everyone!
JOHNAN
9
Don't forget your volleyball practice!